

Uradni list

Evropske unije

L 152



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 55

13. junij 2012

Vsebina

II Nezakonodajni akti

UREDBE

- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 497/2012 z dne 7. junija 2012 o spremembi Uredbe (EU) št. 206/2010 v zvezi z zahtevami za uvoz živali, dovzetnih za bolezen modrikastega jezika ⁽¹⁾ 1

- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 498/2012 z dne 12. junija 2012 o dodelitvi tarifnih kvot, ki se uporabljajo za izvoz lesa iz Ruske federacije v Evropsko unijo 28

Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 499/2012 z dne 12. junija 2012 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 38

SKLEPI

2012/301/EU:

- ★ Sklep Komisije z dne 11. junija 2012 o nacionalnih določbah, o katerih je Danska poslala uradno obvestilo v zvezi z nekaterimi industrijskimi toplogrednimi plini (notificirano pod dokumentarno številko C(2012) 3717)..... 40

2012/302/EU:

- ★ Izvedbeni sklep Komisije z dne 11. junija 2012 o spremembi Sklepa 2011/163/EU o odobritvi načrtov, ki so jih predložile tretje države v skladu s členom 29 Direktive Sveta 96/23/ES (notificirano pod dokumentarno številko C(2012) 3723) ⁽¹⁾ 42

Cena: 4 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

2012/303/EU:

- ★ **Izvedbeni sklep Komisije z dne 11. junija 2012 o spremembi Odločbe 2003/467/ES glede priznanja Litve kot države članice, uradno proste enzooske goveje levkoze** (*notificirano pod dokumentarno številko C(2012) 3729*) ⁽¹⁾ 48

2012/304/EU:

- ★ **Izvedbeni sklep Komisije z dne 11. junija 2012 o odobritvi laboratorijev na Hrvaškem in v Mehiki za izvajanje seroloških testov za nadzorovanje učinkovitosti cepiva proti steklini** (*notificirano pod dokumentarno številko C(2012) 3761*) ⁽¹⁾ 50



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 497/2012

z dne 7. junija 2012

o spremembi Uredbe (EU) št. 206/2010 v zvezi z zahtevami za uvoz živali, dovzetnih za bolezen modrikastega jezika

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2004/68/ES z dne 26. aprila 2004 o določitvi predpisov v zvezi z zdravstvenim varstvom živali za uvoz v Skupnost in tranzit skozi Skupnost nekaterih živih parkljarjev, o spremembi direktiv 90/426/EGS in 92/65/EGS ter razveljavitvi Direktive 72/462/EGS⁽¹⁾, in zlasti člena 6(1), člena 7(e) in člena 13(1) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (EU) št. 206/2010 z dne 12. marca 2010 o seznamih tretjih držav, njihovih ozemelj ali delov, iz katerih se odobri vnos nekaterih živali in svežega mesa v Evropsko unijo, ter o zahtevah za izdajo veterinarskih spričeval⁽²⁾ določa seznam tretjih držav, njihovih ozemelj ali delov, iz katerih se v Unijo lahko vnašajo živi parkljarji, vključno s tistimi, ki so dovzetni za bolezen modrikastega jezika, ter zahteve za izdajo veterinarskih spričeval za tak vnos.
- (2) V zvezi z živalmi, dovzetnimi za bolezen modrikastega jezika, spričevala BOV-X, BOV-Y, OVI-X, OVI-Y in RUM iz dela 2 Priloge I k Uredbi (EU) št. 206/2010 med drugim vključujejo zlasti zahtevo, da živali izvirajo z ozemlja, ki je na dan izdaje spričevala, ki jim je priloženo, zadnjih dvanajst mesecev prosto bolezen modrikastega jezika.
- (3) Kot posledica novega tehnološkega razvoja so zdaj na voljo „inaktivirana cepiva“ proti boleznim modrikastega

jezika, ki ne pomenijo tveganja nezaželenega lokalnega kroženja cepilnega virusa med necepljenimi govedom, ovčami in kozami. Zdaj je splošno sprejeto, da je cepljenje z inaktiviranimi cepivi najprimernejše orodje za nadzor bolezni modrikastega jezika in preprečevanje klinične bolezni pri takih živalih v Uniji.

- (4) Za zagotovitev boljšega nadzora nad širitvijo virusa bolezni modrikastega jezika in zmanjšanje bremena, ki ga kmetijskemu sektorju povzroča ta bolezen, so bila pravila o cepljenju iz Direktive Sveta 2000/75/ES z dne 20. novembra 2000 o določitvi posebnih določb za boj zoper in izkoreninjenje bolezni modrikastega jezika⁽³⁾ pred kratkim spremenjena z Direktivo 2012/5/EU Evropskega parlamenta in Sveta⁽⁴⁾, tako da se je upošteval nedavni tehnološki razvoj pri proizvodnji cepiva.
- (5) Direktiva 2000/75/ES tako določa uporabo inaktivirana cepiva v vseh delih EU.
- (6) Zaradi spremembe epidemiološkega stanja v zvezi z boleznijo modrikastega jezika in prilagoditve standardom Mednarodne organizacije za zdravje živali (OIE) je bila pred kratkim spremenjena Uredba Komisije (ES) št. 1266/2007 z dne 26. oktobra 2007 o pravilih za izvajanje Direktive Sveta 2000/75/ES v zvezi z nadzorom, spremljanjem in omejitvami premikov nekaterih živali, ki so dovzetne za bolezen modrikastega jezika⁽⁵⁾. Da bi ozemlje veljalo za prosto boleznim modrikastega jezika, standardi EU zahtevajo odsotnost kroženja virusa v obdobju najmanj dveh let. Zato bi bilo ustrezno spremeniti obdobje dvanajstih mesecev v zadevnih spričevalih iz dela 2 Priloge I k Uredbi (ES) št. 206/2010.

⁽¹⁾ UL L 139, 30.4.2004, str. 321.

⁽²⁾ UL L 73, 20.3.2010, str. 1.

⁽³⁾ UL L 327, 22.12.2000, str. 74.

⁽⁴⁾ UL L 81, 21.3.2012, str. 1.

⁽⁵⁾ UL L 283, 27.10.2007, str. 37.

- (7) Direktiva 2000/75/ES in Uredba (ES) št. 1266/2007 se uporabljata za premike živih parkljarjev vrst, dovzetnih za bolezen modrikastega jezika, znotraj Unije. Zato je primerno spremeniti vzorce veterinarskih spričeval BOV-X, BOV-Y, OVI-X, OVI-Y in RUM iz dela 2 Priloge I k Uredbi (EU) št. 206/2010, da se zahteve v zvezi z zdravjem živali za uvoz v Unijo glede bolezni modrikastega jezika uskladijo z zahtevami za premike živali, dovzetnih za navedeno bolezen, znotraj Unije.
- (8) Uredbo (EU) št. 206/2010 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (9) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (ES) št. 206/2010 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Za prehodno obdobje do 30. junija 2012 se lahko pošiljke živih parkljarjev, ki jim je priloženo spričevalo, izdano pred datumom začetka veljavnosti te uredbe v skladu z vzorci spričeval BOV-X, BOV-Y, OVI-X, OVI-Y ali RUM iz dela 2 Priloge I k Uredbi (EU) št. 206/2010 pred spremembami, uvedenimi s to uredbo, še naprej vnašajo v Unijo.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 7. junija 2012

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

Del 2 v Prilogi I k Uredbi (ES) št. 206/2010 se spremeni:

(1) Vzorci spričeval „BOV-X“, „BOV-Y“, „OVI-X“ in „OVI-Y“ se nadomestijo z naslednjim:

„Vzorec BOV-X

DRŽAVA				Veterinarsko spričevalo Evropski uniji				
Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke	I.1. Pošiljatelj Ime Naslov Tel. št.		I.2. Referenčna številka spričevala		I.2.a.			
			I.3. Osrednji pristojni organ					
			I.4. Lokalni pristojni organ					
	I.5. Prejemnik Ime Naslov Poštna številka Tel. št.		I.6.					
	I.7. Država izvora	Oznaka ISO	I.8. Regija izvora	Oznaka	I.9. Namembna država	Oznaka ISO	I.10. Namembna regija	Oznaka
	I.11. Kraj izvora Ime Naslov		Številka odobritve		I.12.			
	I.13. Kraj natovarjanja Naslov		Številka odobritve		I.14. Datum pošiljanja			
	I.15. Prevozno sredstvo Letalo <input type="checkbox"/> Ladja <input type="checkbox"/> Železniški vagon <input type="checkbox"/> Cestno prevozno sredstvo <input type="checkbox"/> Drugo <input type="checkbox"/> Identifikacija dokumentarne reference		I.16. Mejna kontrolna točka vstopa v EU				I.17.	
	I.18. Opis blaga				I.19. Oznaka blaga (oznaka HS) 01.02		I.20. Količina	
	I.21.				I.22. Število pakiranj			
	I.23. Številka zalivke/kontejnerja				I.24.			
	I.25. Blago s spričevalom za: vzrejo <input type="checkbox"/> pitanje <input type="checkbox"/>							
	I.26.				I.27. Za uvoz ali vstop v EU <input type="checkbox"/>			
	I.28. Identifikacija blaga Vrsta (znanstveno ime) Pasma Identifikacijski sistem Identifikacijska številka Starost Spol							

DRŽAVA

Vzorec BOV-X

	II.	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
Del II: Certificiranje	<p>Podpisani uradni veterinar potrjujem, da v tem spričevalu opisane živali:</p> <p>II.1.1. izvirajo z gospodarstev, ki niso pod uradno prepovedjo iz zdravstvenih razlogov, v zadnjih 42 dneh v primeru bruceloze, v zadnjih 30 dneh v primeru vraničnega prisada in v zadnjih šestih mesecih v primeru stekline, ter niso bile v stiku z živalmi z gospodarstev, ki ne izpolnjujejo teh pogojev;</p> <p>II.1.2. niso prejele:</p> <ul style="list-style-type: none"> — stilbenov ali tireostatskih snovi, — estrogenih, androgenih, gestagenih snovi ali beta-agonistov v druge namene, razen v terapevtske ali zootehnične namene (kakor je opredeljeno v Direktivi 96/22/ES); <p>II.1.3. v zvezi z bovino spongiformno encefalopatijo (BSE):</p> <p>(¹) (²) <i>bodisi</i> [(a) da so živali identificirane s stalnim identifikacijskim sistemom, tako da je mogoče izslediti njihovo mater in izvorno čredo, in niso izpostavljene živali iz vrst govedi v skladu s točko 4(b)(iv) dela I poglavja C Priloge II k Uredbi (ES) št. 999/2001;</p> <p>(b) če v zadevni državi obstajajo avtohtoni primeri BSE, da so bile živali rojene po datumu učinkovite uveljavitve prepovedi krmljenja prežvekovalcev z mesno-kostno moko in ocvirki, pridobljenimi iz prežvekovalcev, ali po datumu rojstva zadnje živali z BSE, če je rojena po datumu prepovedi krmljenja;]</p> <p>(¹) (³) <i>bodisi</i> [(a) da so živali identificirane s stalnim identifikacijskim sistemom, tako da je mogoče izslediti njihovo mater in izvorno čredo, in niso izpostavljene živali iz vrst govedi v skladu s točko 4(b)(iv) dela II poglavja C Priloge II k Uredbi (ES) št. 999/2001;</p> <p>(b) da so bile živali rojene po datumu učinkovite uveljavitve prepovedi krmljenja prežvekovalcev z mesno-kostno moko in ocvirki, pridobljenimi iz prežvekovalcev, ali po datumu rojstva zadnje živali z BSE, če je rojena po datumu prepovedi krmljenja.]</p> <p>(¹) (⁴) <i>bodisi</i> [(a) da so živali identificirane s stalnim identifikacijskim sistemom, tako da je mogoče izslediti njihovo mater in izvorno čredo, in niso izpostavljene živali iz vrst govedi v skladu s točko 4(b)(iv) dela II poglavja C Priloge II k Uredbi (ES) št. 999/2001;</p> <p>(b) da so bile živali rojene vsaj dve leti po datumu učinkovite uveljavitve prepovedi krmljenja prežvekovalcev z mesno-kostno moko in ocvirki, pridobljenimi iz prežvekovalcev, ali po datumu rojstva zadnje živali z BSE, če je rojena po datumu prepovedi krmljenja.]</p>		
	<p>II.2. Potrdilo o zdravstvenem stanju živali</p> <p>Podpisani uradni veterinar potrjujem, da zgoraj opisane živali izpolnjujejo naslednje zahteve:</p> <p>II.2.1. prihajajo z ozemlja z oznako: (⁵), ki je bilo na dan izdaje tega spričevala:</p> <p>(¹) <i>bodisi</i> [(a) zadnjih 24 mesecev prosto slinavke in parkljevke,]</p> <p>(¹) <i>bodisi</i> [(a) se šteje, da je prosto slinavke in parkljevke od (dd/mm/llll), brez primerov/izbruhov bolezni po navedenem datumu, ter ima dovoljenje za izvoz teh živali na podlagi Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. .../..., z dne (dd/mm/llll),]</p> <p>(b) zadnjih 12 mesecev prosto goveje kuge, mrzlice doline Rift, nalezljive pljučne kuge govedi, vozličastega dermatitisa in epizootske hemoragične bolezni ter 6 mesecev vezikularnega stomatitisa,</p> <p>(c) na katerem se v zadnjih 12 mesecih ni izvajalo cepljenje proti boleznim iz točk (a) in (b) ter ni dovoljen uvoz domačih parkljarjev, cepljenih proti tem boleznim;</p> <p>(¹) <i>bodisi</i> [(d) zadnjih 24 mesecev prosto bolezni modrikastega jezika,]</p> <p>(¹) (⁹) <i>bodisi</i> [(d) zadnjih 24 mesecev prosto bolezni modrikastega jezika in so živali negativno reagirale na serološki test za odkritje protiteles za bolezen modrikastega jezika in epizootsko hemoragično bolezen, ob dvakratnem odvzemu krvi na začetku izolacijskega/karantenskega obdobja in vsaj 28 dni pozneje na dan (dd/mm/llll) in na dan (dd/mm/llll), pri čemer se drugi vzorec krvi odvzame v 10 dneh pred izvozom;]</p>		

DRŽAVA

Vzorec BOV-X

II.	Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
	<p>(¹) <i>bodisi</i> [(d) zadnjih 24 mesecev ni bilo prave bolezni modrikastega jezika in so bile živali vsaj 60 dni pred datumom odpreme v Unijo cepljene z inaktiviranim cepivom proti vsem serotipom bolezni modrikastega jezika (vstaviti serotipe), ki so prisotni v izvorni populaciji, kot je pokazal program nadzora (¹²), na območju s polmerom 150 km okrog gospodarstev izvora iz rubrike I.11., živali pa so še vedno v obdobju imunosti, ki ga zagotavljajo specifikacije cepiva;]</p>		
	<p>II.2.2. so bivale na ozemlju, opisanem v točki II.2.1, od rojstva ali vsaj zadnjih šest mesecev pred odpremo v Unijo, in niso bile v stiku z uvoženimi parkljarji v zadnjih 30 dneh;</p>		
	<p>II.2.3. so bivale od rojstva ali vsaj 40 dni pred odpremo na gospodarstvih izvora, opisanih v rubriki I.11.:</p>		
	<p>(a) na katerih – in v njihovi okolici s polmerom 150 km – ni bilo nobenega primera/izbruha epizootske hemoragične bolezni v zadnjih 60 dneh,</p>		
	<p>(b) na katerih – in v njihovi okolici s polmerom 10 km – ni bilo nobenega primera/izbruha slinavke in parkljevke, goveje kuge, mrzlice doline Rift, bolezni modrikastega jezika, nalezljive pljučne kuge govedi, vozličastega dermatitisa ter vezikularnega stomatitisa v zadnjih 40 dneh;</p>		
	<p>II.2.4. navedene živali niso namenjene za usmrnitev po nacionalnem programu za izkoreninjenje bolezni in niso bile cepljene proti boleznim iz točke II.2.1(a) in (b);</p>		
	<p>II.2.5. prihajajo iz čred, za katere niso bile uvedene omejitve po nacionalni zakonodaji glede izkoreninjenja tuberkuloze, bruceloze in enzooske goveje levkoze;</p>		
	<p>II.2.6. prihajajo iz čred, ki so priznane kot uradno proste tuberkuloze (⁶);</p>		
	<p><i>ter</i> (¹) (⁷) <i>bodisi</i> [prihajajo iz regije, ki je priznana kot uradno prosta tuberkuloze (⁶);]</p>		
	<p>(¹) <i>bodisi</i> [je bil v zadnjih 30 dneh pred odpremo v Unijo na njih opravljen intradermalni tuberkulinski test (⁸) z negativnimi rezultati;]</p>		
	<p>(¹) <i>bodisi</i> [so mlajše od šestih tednov;]</p>		
	<p>II.2.7. niso bile cepljene proti brucelozni in prihajajo iz čred, priznanih kot uradno prostih bruceloze (⁶);</p>		
	<p><i>ter</i> (¹) (⁷) <i>bodisi</i> [prihajajo iz regije, ki je priznana kot uradno prosta bruceloze (⁶);]</p>		
	<p>(¹) <i>bodisi</i> je bil na njih opravljen vsaj en test na govejo brucelozo (⁸), in sicer na vzorcih, odvzetih v zadnjih 30 dneh pred odpremo v Unijo,]</p>		
	<p>(¹) <i>bodisi</i> [so mlajše od 12 mesecev,]</p>		
	<p>(¹) <i>bodisi</i> [so kastrirani samci katere koli starosti,]</p>		
	<p>(¹) <i>bodisi</i> [II.2.8. prihajajo iz čred, ki so vključene v uradni sistem za obvladovanje enzooske goveje levkoze in v katerih ni bilo nobenih kliničnih znakov ali dokazov na podlagi laboratorijskih testov o navedeni bolezni v zadnjih dveh letih,]</p>		
	<p>(¹) <i>bodisi</i> [II.2.8. prihajajo iz čred, ki so priznane kot uradno proste enzooske goveje levkoze (⁶) (^{6a}),]</p>		
	<p><i>ter</i> (¹) (⁷) <i>bodisi</i> [prihajajo iz regije, ki je priznana kot uradno prosta enzooske goveje levkoze (⁶);]</p>		
	<p>(¹) <i>bodisi</i> [je bil na njih opravljen individualni test na enzoosko govejo levkozo (⁸) z negativnimi rezultati, in sicer na vzorcih, odvzetih v zadnjih 30 dneh pred odpremo v Unijo,]</p>		
	<p>(¹) <i>bodisi</i> [so mlajše od 12 mesecev,]</p>		
	<p>II.2.9. so/so bile (¹) odpremljene z gospodarstev izvora, ne da bi bile vmes dane na trg:</p>		
	<p>(¹) <i>bodisi</i> [neposredno v Unijo;]</p>		
	<p>(¹) <i>bodisi</i> [v uradno priznani zbirni center iz rubrike I.13, ki je na ozemlju, opisanem v točki II.2.1;]</p>		

DRŽAVA

Vzorec BOV-X

II.	Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
	<p>in do odpreme v Unijo:</p> <p>(a) niso bile v stiku z drugimi parkljarji, ki ne izpolnjujejo zdravstvenih zahtev, kakor so opisane v tem spričevalu;</p> <p>(b) niso bile v nobenem kraju ali v njegovi okolici na območju s polmerom 10 km od kraja, v katerem je bil v zadnjih 30 dneh ugotovljen primer/izbruh katere koli bolezni iz točke II.2.1;</p> <p>II.2.10. prevozna sredstva ali kontejnerji, v katere so bile natovorjene, so bili pred natovarjanjem očiščeni in razkuženi z uradno odobrenim razkužilom;</p> <p>II.2.11. jih je pregledal uradni veterinar 24 ur pred natovarjanjem in niso kazale nobenih kliničnih znakov bolezni;</p> <p>II.2.12. so bile natovorjene za odpremo v Unijo dne (dd/mm/llll) ⁽¹⁰⁾ na prevozno sredstvo, opisano v rubriki I.15. zgoraj, očiščeno in razkuženo pred natovarjanjem z uradno odobrenim razkužilom, ter zgrajeno tako, da onemogoča iztekanje ali izpadanje fekalij, urina, nastilja ali krme iz vozila ali kontejnerja med prevozom.</p>		
II.3.	<p>Potrdilo o prevozu živali</p> <p>Podpisani uradni veterinar potrjujem, da je bilo ravnanje z zgoraj opisanimi živalmi pred natovarjanjem in med njim v skladu z ustreznimi določbami Uredbe (ES) št. 1/2005, zlasti glede napajanja in hranjenja, ter da so sposobne za načrtovani prevoz.</p>		
(1) ⁽¹¹⁾	<p>II.4. Posebne zahteve</p> <p>II.4.1. V skladu z uradnimi podatki ni nobenih kliničnih ali patoloških dokazov o prisotnosti infekciозnega bovinega rinotraheitisa (IBR) na gospodarstvih izvora iz rubrike I.11. v zadnjih 12 mesecih;</p> <p>II.4.2. živali iz rubrike I.28.:</p> <p>(a) so bile izolirane v nastanitvenih prostorih, ki jih je odobril pristojni organ, v zadnjih 30 dneh neposredno pred odpremo za izvoz;</p> <p>(b) so bile pregledane s serološkim testom za dokaz IBR na serumih, odvzetih vsaj 21 dni po nastanitvi v prostoru za izolacijo, z negativnimi rezultati, vse živali v prostoru za izolacijo pa so negativno reagirale na ta test;</p> <p>(c) niso bile cepljene proti IBR.]</p>		
	<p>Opombe</p> <p>To spričevalo se uporablja za domače govedo (vključno z vrstami bivolov (<i>Bubalus</i>) in bizonov (<i>Bison</i>) ter njihovimi križanci), namenjeno za vzrejo in/ali proizvodnjo.</p> <p>Po uvozu je treba živali takoj prepeljati na namembno gospodarstvo, na katerem morajo bivati vsaj 30 dni pred nadaljnjimi premiki z omenjenega gospodarstva, razen v primeru odpreme v klavnico.</p>		
	<p>Del I:</p> <p>— Rubrika I.8: navesti oznako ozemlja, kakor je navedena v delu 1 Priloge I k Uredbi (EU) št. 206/2010.</p> <p>— Rubrika I.13: če obstaja zbirni center, mora izpolnjevati pogoje za dovoljenje, kot je navedeno v delu 5 Priloge I k Uredbi (EU) št. 206/2010.</p> <p>— Rubrika I.15: navesti je treba registrsko številko (železniških vagonov ali kontejnerjev in tovornjakov), številko leta (letala) ali ime (ladje). Pri raztovarjanju in ponovnem natovarjanju mora pošiljatelj obvestiti mejno kontrolno točko vstopa v Unijo.</p> <p>— Rubrika I.23: za kontejnerje ali škatle navesti številko kontejnerja in številko zalivke (če je primerno).</p> <p>— Rubrika I.28: <i>identifikacijski sistem</i>: živali morajo imeti:</p> <p>— individualno številko, ki omogoča sledenje do gospodarstva izvora. Navesti identifikacijski sistem (kot npr. značka, tetoviranje, vžgano znamenje, čip, mikročipni transponder);</p> <p>— ušesno znamko, ki vključuje tudi oznako ISO izvozne države. Individualna številka mora omogočati sledenje do gospodarstva izvora.</p>		

DRŽAVA

Vzorec BOV-X

II. Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
<p><i>Vrsta:</i> ustrezno izberite ‚Bos‘, ‚Bison‘ ali ‚Bubalus‘.</p> <p><i>Starost:</i> datum rojstva (dd/mm/ll).</p> <p><i>Spol</i> (M = moški, F = ženski, C = kastriran).</p> <p><i>Pasma:</i> izberite čistopasemski ali križanec.</p> <p>Del II:</p> <p>(¹) Neustrezno črtati.</p> <p>(²) Le če so bile živali rojene in nepretrgoma rejene v državi ali regiji, ki je v skladu s členom 5(2) Uredbe (ES) št. 999/2001 razvrščena kot država ali regija z zanemarljivim tveganjem za BSE in je kot taka navedena v Odločbi 2007/453/ES.</p> <p>(³) Le če je država ali regija izvora v skladu s členom 5(2) Uredbe (ES) št. 999/2001 razvrščena kot država ali regija z nadzorovanim tveganjem za BSE in je kot taka navedena v Odločbi 2007/453/ES.</p> <p>(⁴) Le če država ali regija izvora ni bila razvrščena v skladu s členom 5(2) Uredbe (ES) št. 999/2001 ali je bila razvrščena kot država ali regija z nejasnim tveganjem za BSE in je kot taka navedena v Odločbi 2007/453/ES.</p> <p>(⁵) Oznaka ozemlja, kakor je navedena v delu 1 Priloge I k Uredbi (EU) št. 206/2010.</p> <p>(⁶) Regije in črede, ki so uradno proste tuberkuloze/bruceloze, kakor je določeno v Prilogi A k Direktivi 64/432/EGS, ter regije in črede, proste enzootske goveje levkoze, kakor je določeno v poglavju I Priloge D k Direktivi 64/432/EGS.</p> <p>(^{6a}) Samo za črede, uradno proste enzootske goveje levkoze, za katere je priznано, da ustrezajo zahtevam iz poglavja I Priloge D k Direktivi 64/432/EGS za izvoz živih živali v EU, v skladu z vzorcem veterinarskega spričevala BOV-X z ozemlja, ki je v stolpcu 6 dela 1 Priloge I k Uredbi (EU) št. 206/2010 označeno z vnosom ‚IVb‘ v zvezi z enzootsko govejo levkozo.</p> <p>(⁷) Le za ozemlje, ki je v stolpcu 6 dela 1 Priloge I k Uredbi (EU) št. 206/2010 označeno z vnosom ‚II‘ v zvezi s tuberkulozo, z vnosom ‚III‘ v zvezi z brucelozo in/ali z vnosom ‚IVa‘ v zvezi z enzootsko govejo levkozo.</p> <p>(⁸) Testi, opravljeni v skladu s protokoli za zadevno bolezen, ki so opisani v delu 6 Priloge I k Uredbi (EU) št. 206/2010.</p> <p>(⁹) Navesti posebna jamstva, če so zahtevana v stolpcu 5 ‚PJ‘ dela 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 206/2010, z vnosom ‚A‘.</p> <p>Testi na bolezen modrikastega jezika in na epizootsko hemoragično bolezen v skladu z delom 6 Priloge I k Uredbi (EU) št. 206/2010.</p> <p>(¹⁰) Datum natovarjanja. Uvoz teh živali ni dovoljen, če so bile živali natovorjene pred datumom odobritve izvoza v Unijo iz tretje države, njenega ozemlja ali dela, navedenega v rubrikah I.7 in I.8, ali v času, ko je Unija sprejela omejevalne ukrepe za uvoz teh živali iz te tretje države, njenega ozemlja ali dela.</p> <p>(¹¹) Če to zahteva namembna država članica EU ali Švica v skladu z Odločbo 2004/558/ES in v skladu s Sporazumom med Skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi (UL L 114, 30.4.2002, str. 132).</p> <p>(¹²) Program nadzora, kot je določen v Prilogi I to Uredbi Komisije (ES) št. 1266/2007 (UL L 283, 27.10.2007, str. 37.).</p>		
<p>Uradni veterinar</p> <p>Ime (s tiskanimi črkami):</p> <p>Datum:</p> <p>Žig:</p> <p>Izobrazba in naziv:</p> <p>Podpis:</p>		

Vzorec BOV-Y

DRŽAVA

Veterinarsko spričevalo Evropski uniji

Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke	I.1. Pošiljatelj Ime Naslov Tel. št.		I.2. Referenčna številka spričevala		I.2.a.			
			I.3. Osrednji pristojni organ					
			I.4. Lokalni pristojni organ					
	I.5. Prejemnik Ime Naslov Poštna številka Tel. št.		I.6.					
	I.7. Država izvora	Oznaka ISO	I.8. Regija izvora	Oznaka	I.9. Namembna država	Oznaka ISO	I.10. Namembna regija	Oznaka
	I.11. Kraj izvora Ime Naslov		Številka odobritve		I.12.			
	I.13. Kraj natovarjanja Naslov		Številka odobritve		I.14. Datum pošiljanja			
	I.15. Prevozno sredstvo Letalo <input type="checkbox"/> Ladja <input type="checkbox"/> Železniški vagon <input type="checkbox"/> Cestno prevozno sredstvo <input type="checkbox"/> Drugo <input type="checkbox"/> Identifikacija dokumentarne reference				I.16. Mejna kontrolna točka vstopa v EU			
					I.17.			
	I.18. Opis blaga				I.19. Oznaka blaga (oznaka HS) 01.02			
				I.20. Količina				
I.21.				I.22. Število pakiranj				
I.23. Številka zalivke/kontejnerja				I.24.				
I.25. Blago s spričevalom za: Zakol <input type="checkbox"/>								
I.26.				I.27. Za uvoz ali vstop v EU <input type="checkbox"/>				
I.28. Identifikacija blaga Vrsta (znanstveno ime) Pasma Identifikacijski sistem Identifikacijska številka Starost Spol								

DRŽAVA

Vzorec BOV-Y

	II.	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
Del II: Certificiranje	<p>II.1. Javno zdravstveno potrdilo</p> <p>Podpisani uradni veterinar potrjujem, da v tem spričevalu opisane živali:</p> <p>II.1.1. izvirajo z gospodarstev, ki niso pod uradno prepovedjo iz zdravstvenih razlogov, v zadnjih 42 dneh v primeru bruceloze, v zadnjih 30 dneh v primeru vraničnega prisada in v zadnjih šestih mesecih v primeru stekline, ter niso bile v stiku z živalmi z gospodarstev, ki ne izpolnjujejo teh pogojev;</p> <p>II.1.2. niso prejele:</p> <ul style="list-style-type: none"> — stilbenov ali tireostatskih snovi, — estrogenih, androgenih, gestagenih snovi ali beta-agonistov za druge namene, razen v terapevtske ali zootehnične namene (kakor je opredeljeno v Direktivi 96/22/ES); <p>II.1.3. v zvezi z bovino spongiformno encefalopatijo (BSE):</p> <p>(¹) (²) <i>bodisi</i> [(a) da so živali identificirane s stalnim identifikacijskim sistemom, tako da je mogoče izslediti njihovo mater in izvorno čredo, in niso izpostavljene živali iz vrst govedu v skladu s točko 4(b)(iv) dela I poglavja C Priloge II k Uredbi (ES) št. 999/2001;</p> <p>(b) če v zadevni državi obstajajo avtohtoni primeri BSE, da so bile živali rojene po datumu učinkovite uveljavitve prepovedi krmljenja prežvekovalcev z mesno-kostno moko in ocvirki, pridobljenimi iz prežvekovalcev, ali po datumu rojstva zadnje živali z BSE, če je rojena po datumu prepovedi krmljenja;]</p> <p>(¹) (³) <i>bodisi</i> [(a) da so živali identificirane s stalnim sistemom identifikacije, tako da je mogoče izslediti njihovo mater in izvorno čredo, in niso izpostavljene živali iz vrst govedu v skladu s točko 4(b)(iv) dela II poglavja C Priloge II k Uredbi (ES) št. 999/2001;</p> <p>(b) da so bile živali rojene po datumu učinkovite uveljavitve prepovedi krmljenja prežvekovalcev z mesno-kostno moko in ocvirki, pridobljenimi iz prežvekovalcev, ali po datumu rojstva zadnje živali z BSE, če je rojena po datumu prepovedi krmljenja.]</p> <p>(¹) (⁴) <i>bodisi</i> [(a) da so živali identificirane s stalnim identifikacijskim sistemom, tako da je mogoče izslediti njihovo mater in izvorno čredo, in niso izpostavljene živali iz vrst govedu v skladu s točko 4(b)(iv) dela II poglavja C Priloge II k Uredbi (ES) št. 999/2001;</p> <p>(b) da so bile živali rojene vsaj dve leti po datumu učinkovite uveljavitve prepovedi krmljenja prežvekovalcev z mesno-kostno moko in ocvirki, pridobljenimi iz prežvekovalcev, ali po datumu rojstva zadnje živali z BSE, če je rojena po datumu prepovedi krmljenja.]</p>		
	<p>II.2. Potrdilo o zdravstvenem stanju živali</p> <p>Podpisani uradni veterinar potrjujem, da zgoraj opisane živali izpolnjujejo naslednje zahteve:</p> <p>II.2.1. prihajajo z ozemlja z oznako: (⁵), ki so bila na dan izdaje tega spričevala:</p> <p>(¹) <i>bodisi</i> [(a) zadnjih 24 mesecev prosto slinavke in parkljevke,]</p> <p>(¹) <i>bodisi</i> [(a) se šteje, da je prosto slinavke in parkljevke od (dd/mm/llll), brez primerov/izbruhov bolezni po navedenem datumu, ter ima dovoljenje za izvoz teh živali na podlagi izvedbene uredbe Komisije (EU) št/....., z dne (dd/mm/llll);]</p> <p>(b) zadnjih 12 mesecev prosto goveje kuge, mrzlice doline Rift, nalezljive pljučne kuge govedu, vozličastega dermatitisa in epizootske hemoragične bolezni ter 6 mesecev vezikularnega stomatitisa,</p> <p>(c) na katerem se v zadnjih 12 mesecih ni izvajalo cepljenje proti boleznim iz točk (a) in (b) ter ni dovoljen uvoz domačih parkljarjev, cepljenih proti tem boleznim;</p> <p>(¹) <i>bodisi</i> [(d) zadnjih 24 mesecev prosto bolezni modrikastega jezika,]</p>		

DRŽAVA

Vzorec BOV-Y

II.	Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
	<p>(¹) <i>bodisi</i> [(d) zadnjih 24 mesecev ni bilo pristo bolezn modrikastega jezika in so bile živali vsaj 60 dni pred datumom odpreme v Unijo cepljene z inaktiviranim cepivom proti vsem serotipom bolezn modrikastega jezika (vstaviti serotipe), ki so prisotni v izvorni populaciji, kot je pokazal program nadzora (⁹), na območju s polmerom 150 km okrog gospodarstev izvora iz rubrike I.11., živali pa so še vedno v obdobju imunosti, ki ga zagotavljajo specifikacije cepiva;]</p> <p>II.2.2. so bivale na ozemlju, opisanem v točki II.2.1, od rojstva ali vsaj zadnje tri mesece pred odpremo v Unijo in niso bile v stiku z uvoženimi parkljarji v zadnjih 30 dneh;</p> <p>II.2.3. so od rojstva ali vsaj 40 dni pred odpremo bivale na gospodarstvih, opisanih v rubriki I.11.:</p> <p>(a) na katerih – in v njihovi okolici s polmerom 150 km – ni bilo nobenega primera/izbruha epizootske hemoragične bolezn v zadnjih 60 dneh in</p> <p>(b) na katerih – in v njihovi okolici s polmerom 10 km – ni bilo nobenega primera/izbruha slinavke in parkljevke, goveje kuge, mrzlice doline Rift, bolezn modrikastega jezika, nalezljive pljučne kuge govedi, vozličastega dermatitisa ter vezikularnega stomatitisa v zadnjih 40 dneh;</p> <p>II.2.4. navedene živali niso namenjene za usmritev po nacionalnem programu za izkoreninjenje bolezn in niso bile cepljene proti boleznim iz točke II.2.1.(a) in (b);</p> <p>II.2.5. prihajajo iz čred:</p> <p>(a) ki so vključene v uradni sistem za nadzor enzooske goveje levkoze in</p> <p>(b) za katere niso bile uvedene omejitve po nacionalni zakonodaji za izkoreninjenje tuberkuloze in bruceloze ter</p> <p>(c) ki so priznane kot uradno proste tuberkuloze (⁶)</p> <p>II.2.6. niso bile cepljene proti brucelozi ter:</p> <p>(¹) <i>bodisi</i> [prihajajo iz čred, ki so priznane kot uradno proste bruceloze;] (⁶)</p> <p>(¹) <i>bodisi</i> [so kastrirani samci katere koli starosti;]</p> <p>II.2.7. posamezne živali so označene na vsaj dveh mestih zadnje četrti, kar nakazuje, da so namenjene izključno takojšnjemu zakolu (⁷);</p> <p>II.2.8. so ali so bile (¹) odpremljene z gospodarstev izvora, ne da bi bile vmes dane na trg:</p> <p>(¹) <i>bodisi</i> [neposredno v Unijo;]</p> <p>(¹) <i>bodisi</i> [v uradno priznan zbirni center iz rubrike I.13, ki je na ozemlju, opisanem v točki II.2.1]</p> <p>in do odpreme v Unijo:</p> <p>(a) niso bile v stiku z drugimi parkljarji, ki ne izpolnjujejo zdravstvenih zahtev, kakor so opisane v tem spričevalu, in</p> <p>(b) niso bile v nobenem kraju ali v njegovi okolici na območju s polmerom 10 km od kraja, v katerem je bil v zadnjih 30 dneh ugotovljen primer/izbruh katere koli bolezn iz točke II.2.1;</p> <p>II.2.9. prevozna sredstva ali kontejnerji, v katere so bile natovorjene, so bili pred natovarjanjem očiščeni in razkuženi z uradno odobrenim razkužilom;</p> <p>II.2.10. jih je pregledal uradni veterinar 24 ur pred natovarjanjem in niso kazale nobenih kliničnih znakov bolezn;</p> <p>II.2.11. tso bile natovorjene za odpremo v Unijo dne ... (dd/mm/llll) (⁸) na prevozno sredstvo, opisano v rubriki I.15 zgoraj, očiščeno in razkuženo pred natovarjanjem z uradno odobrenim razkužilom, ter zgrajeno tako, da onemogoča iztekanje ali izpadanje fekalij, urina, nastilja ali krme iz vozila ali kontejnerja med prevozom.</p>		

DRŽAVA

Vzorec BOV-Y

II. Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
<p>II.3. Potrdilo o prevozu živali</p> <p>Podpisani uradni veterinar potrjujem, da je bilo ravnanje z zgoraj opisanimi živalmi pred natovarjanjem in med njim v skladu z ustreznimi določbami Uredbe (ES) št. 1/2005, zlasti glede napajanja in hranjenja, ter da so sposobne za načrtovani prevoz.</p> <p>Opombe</p> <p>To spričevalo se uporablja za živo govedo (vključno z vrstami bivolov (<i>Bubalus</i>) in bizonov (<i>Bison</i>) ter njihovimi križanci), namenjeno za takojšnji zakol.</p> <p>Po uvozu je treba živali takoj prepeljati v namembno klavnico za zakol v petih delovnih dneh.</p> <p>Del I:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Rubrika 1.8: navesti oznako ozemlja, kakor je navedena v delu 1 Priloge I k Uredbi (EU) št. 206/2010 — Rubrika 1.13: če obstaja zbirni center, mora izpolnjevati pogoje za dovoljenje, kot je navedeno v delu 5 Priloge I k Uredbi (EU) št. 206/2010. — Rubrika 1.15: navesti je treba registrsko številko (železniških vagonov ali kontejnerjev in tovornjakov), številko leta (letala) ali ime (ladje). Pri raztovarjanju in ponovnem natovarjanju mora pošiljatelj obvestiti mejno kontrolno točko vstopa v Unijo. — Rubrika 1.23: za kontejnerje ali škatle navesti številko kontejnerja in številko zalivke (če je primerno). — Rubrika 1.28: <i>identifikacijski sistem</i>: živali morajo imeti: <ul style="list-style-type: none"> — individualno številko, ki omogoča sledenje do gospodarstva izvora. Navesti identifikacijski sistem (kot npr. značka, tetoviranje, vžgano znamenje, čip, mikročipni transponder); — ušesno znamko, ki vključuje tudi oznako ISO izvozne države. Individualna številka mora omogočati sledenje do gospodarstva izvora. <p><i>Vrsta</i>: ustrezno izberite ‚Bos‘, ‚Bison‘ ali ‚Bubalus‘.</p> <p><i>Starost</i>: datum rojstva (dd/mm/ll).</p> <p><i>Spol</i> (M = moški, F = ženski, C = kastriran).</p> <p>Del II:</p> <ol style="list-style-type: none"> (¹) Neustrezno črtati. (²) Le če so bile živali rojene in nepretrgoma rejene v državi ali regiji, ki je v skladu s členom 5(2) Uredbe (ES) št. 999/2001 razvrščena kot država ali regija z zanemarljivim tveganjem za BSE in je kot taka navedena v Odločbi 2007/453/ES. (³) Le če je država ali regija izvora v skladu s členom 5(2) Uredbe (ES) št. 999/2001 razvrščena kot država ali regija z nadzorovanim tveganjem za BSE in je kot taka navedena v Odločbi 2007/453/ES. (⁴) Le če država ali regija izvora še ni bila razvrščena v skladu s členom 5(2) Uredbe (ES) št. 999/2001 ali je razvrščena kot država ali regija z nejasnim tveganjem za BSE in je kot taka navedena v Odločbi 2007/453/ES. (⁵) Oznaka ozemlja, kakor je navedena v delu 1 Priloge I k Uredbi (EU) št. 206/2010. (⁶) Regije in črede, ki so uradno proste tuberkuloze/bruceloze, kakor je predpisano v Prilogi A k Direktivi 64/432/EGS. (⁷) Ta oznaka ima obliko črke ‚L‘, pri čemer je leva stran dolga 13 cm in spodnja stran 7 cm, obe pa sta debeli 1 cm. Označevanje se izvede s tehniko označitve s hladnim žigom (‘freeze-branding’). 		

DRŽAVA

Vzorec BOV-Y

II. Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.						
<p>(⁸) Datum natovarjanja. Uvoz teh živali ni dovoljen, če so bile živali natovorjene pred datumom odobritve izvoza v Unijo iz tretje države, njenega ozemlja ali dela iz rubrik I.7 in I.8 ali v času, ko je Unija sprejela omejevalne ukrepe za uvoz teh živali iz te tretje države, njenega ozemlja ali dela.</p> <p>(⁹) Program nadzora, kot je določen v Prilogi I to Uredbi Komisije (ES) št. 1266/2007 (UL L 283, 27.10.2007, str. 37.).</p>								
<p>Uradni veterinar</p> <table><tr><td data-bbox="204 517 1070 546">Ime (s tiskanimi črkami):</td><td data-bbox="1070 517 1487 546">Izobrazba in naziv:</td></tr><tr><td data-bbox="204 562 1070 591">Datum:</td><td data-bbox="1070 562 1487 591">Podpis:</td></tr><tr><td data-bbox="204 607 1070 636">Žig:</td><td></td></tr></table>			Ime (s tiskanimi črkami):	Izobrazba in naziv:	Datum:	Podpis:	Žig:	
Ime (s tiskanimi črkami):	Izobrazba in naziv:							
Datum:	Podpis:							
Žig:								

DRŽAVA

Vzorec OVI-X

	II.	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
Del II: Certificiranje	<p>II.1. Javno zdravstveno potrdilo</p> <p>Podpisani uradni veterinar potrjujem, da v tem spričevalu opisane živali:</p> <p>II.1.1. izvirajo z gospodarstev, ki niso pod uradno prepovedjo iz zdravstvenih razlogov, v zadnjih 42 dneh v primeru bruceloze, v zadnjih 30 dneh v primeru vraničnega prisada in v zadnjih šestih mesecih v primeru stekline, ter niso bile v stiku z živalmi z gospodarstev, ki ne izpolnjujejo teh pogojev;</p> <p>II.1.2. niso prejele:</p> <ul style="list-style-type: none"> — stilbenov ali tireostatskih snovi, — estrogenih, androgenih, gestagenih snovi ali beta-agonistov za druge namene, razen v terapevtske ali zootehnične namene (kakor je opredeljeno v Direktivi 96/22/ES); 		
	<p>II.2. Potrdilo o zdravstvenem stanju živali</p> <p>Podpisani uradni veterinar potrjujem, da zgoraj opisane živali izpolnjujejo naslednje zahteve:</p> <p>II.2.1. prihajajo z ozemlja z oznako:⁽¹⁾, ki so bila na dan izdaje tega spričevala:</p> <p>⁽²⁾ <i>bodisi</i> [(a) zadnjih 24 mesecev prosto slinavke in parkljevke,]</p> <p>⁽²⁾ <i>bodisi</i> [(a) se šteje, da je prosto slinavke in parkljevke od (dd/mm/llll), brez primerov/izbruhov bolezni po navedenem datumu, ter ima dovoljenje za izvoz teh živali na podlagi Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. .../... z dne (dd/mm/llll).]</p> <p>(b) zadnjih 12 mesecev prosto goveje kuge, mrzlice doline Rift, kuge drobnice, osepnic ovc in koz, nalezljive plevropnevmonije koz, epizootske hemoragične bolezni in 6 mesecev vezikularnega stomatitisa,</p> <p>(c) na katerem se v zadnjih 12 mesecih ni izvajalo cepljenje proti boleznim iz točk (a) in (b) ter ni dovoljen uvoz domačih parkljarjev, cepljenih proti tem boleznim;</p> <p>⁽²⁾ <i>bodisi</i> [(d) zadnjih 24 mesecev prosto bolezni modrikastega jezika,]</p> <p>⁽²⁾ ⁽⁹⁾ <i>bodisi</i> [(d) zadnjih 24 mesecev prosto bolezni modrikastega jezika, živali pa so negativno reagirale na serološki test za odkritje protiteles za bolezen modrikastega jezika in epizootsko hemoragično bolezen, ob dvakratnem odvzemu krvi na začetku izolacijskega/karantenskega obdobja in vsaj 28 dni pozneje na dan (dd/mm/llll) in na dan (dd/mm/llll), pri čemer se drugi vzorec krvi odvzame v 10 dneh pred izvozom;]</p> <p>⁽²⁾ <i>bodisi</i> [(d) zadnjih 24 mesecev ni bilo prosto bolezni modrikastega jezika in so bile živali vsaj 60 dni pred datumom odpreme v Unijo cepljene z inaktiviranim cepivom proti vsem serotipom bolezni modrikastega jezika ... (vstaviti serotipe), ki so prisotni v izvorni populaciji, kot je pokazal program nadzora⁽¹¹⁾, na območju s polmerom 150 km okrog gospodarstev izvora iz rubrike I.11., živali pa so še vedno v obdobju imunosti, ki ga zagotavljajo specifikacije cepiva;]</p> <p>II.2.2. so bivale na ozemlju, opisanem v točki II.2.1, od rojstva ali vsaj zadnjih šest mesecev pred odpremo v Unijo in niso bile v stiku z uvoženimi parkljarji v zadnjih 30 dneh;</p> <p>II.2.3. so od rojstva ali vsaj 40 dni pred odpremo bivale na gospodarstvih, opisanih v rubriki I.11.:</p> <p>(a) na katerih – in v njihovi okolici s polmerom 150 km – ni bilo nobenega primera/izbruha epizootske hemoragične bolezni v zadnjih 60 dneh in</p> <p>(b) na katerih – in v njihovi okolici s polmerom 10 km – ni bilo nobenega primera/izbruha slinavke in parkljevke, goveje kuge, mrzlice doline Rift, bolezni modrikastega jezika, kuge drobnice, osepnic ovc in koz, nalezljive pljučne kuge govedí ter vezikularnega stomatitisa v zadnjih 40 dneh;</p>		

DRŽAVA

Vzorec OVI-X

II.	Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
II.2.4.	Živali, kolikor mi je znano in v skladu s pisno izjavo lastnika:		
	(a) ne prihajajo z gospodarstev in niso bile v stiku z živalmi z gospodarstva, na katerem so bile odkrite naslednje bolezni:		
	(i) kužna agalaktija ovc ali koz (<i>Mycoplasma agalactiae</i> , <i>Mycoplasma capricolum</i> , <i>Mycoplasma mycoides</i> var. <i>mycoides</i> velike kolonije), v obdobju zadnjih šestih mesecev,		
	(ii) paratuberkuloza ali kazeozni limfadenitis v zadnjih 12 mesecih;		
	(iii) v zadnjih treh letih pulmonalna adenomatoza ovc in		
	(iv) Maedi/Visna ali virusni artritis/encefalitis koz:		
	⁽²⁾ <i>bodisi</i> [v zadnjih treh letih,]		
	⁽²⁾ <i>bodisi</i> [v zadnjih 12 mesecih, vse okužene živali pa so bile zaklane in na preostalih živalih sta bila nato opravljena dva testa v razmiku najmanj šestih mesecev, z negativnim rezultatom,]		
	(b) so vključene v uradni sistem obveščanja o teh boleznih ter		
	(c) niso imele kliničnih ali drugih znakov tuberkuloze in bruceloze v obdobju treh let pred izvozom;		
II.2.5.	navedene živali niso namenjene za usmritev po nacionalnem programu za izkoreninjenje bolezni in niso bile cepljene proti boleznim iz točke II.2.1.(a) in (b);		
II.2.6.	izvirajo:		
	⁽²⁾ ⁽³⁾ <i>bodisi</i> [z ozemlja iz rubrike I.8, ki je priznано kot uradno prosto bruceloze;]		
	⁽²⁾ <i>bodisi</i> [z gospodarstev iz rubrike I.11, na katerih v zvezi z brucelozo (<i>Brucella melitensis</i>):		
	(a) nobena od dovzetnih živali ni imela kliničnih ali drugih znakov te bolezni v zadnjih 2 mesecih,		
	(b) se vsako leto na serološki test pošlje reprezentativno število domačih ovc in koz, ki dosežejo starost nad šest mesecev ⁽⁴⁾ ,		
	⁽²⁾ ⁽⁵⁾ <i>bodisi</i> [(c) nobena domača ovca ali koza ni bila cepljena proti tej bolezni, razen tiste, ki so bile cepljene s cepivom Rev. 1, pred več kot dvema letoma;		
	(d) zadnja dva testa ⁽⁶⁾ med katerima je preteklo vsaj šest mesecev, opravljena na dan (dd/mm/llll) in na dan (dd/mm/llll) pri vseh domačih ovcah in kozah, ki so dosegle starost nad šest mesecev, sta dala negativne rezultate,]		
	⁽²⁾ <i>bodisi</i> [(c) domače ovce in koze, stare manj kot 7 mesecev, so cepljene proti tej bolezni s cepivom Rev. 1;		
	(d) zadnja dva testa ⁽⁶⁾ , med katerima je preteklo vsaj šest mesecev, opravljena:		
	— na dan (dd/mm/llll) in na dan (dd/mm/llll) pri vseh necepljenih domačih ovcah in kozah, ki so stare več kot šest mesecev, in		
	— na dan (dd/mm/llll) in na dan (dd/mm/llll) pri vseh cepljenih domačih ovcah in kozah, ki so stare več kot 18 mesecev,		
	z negativnimi rezultati ter]		
	(e) gre samo za domače ovce in koze, ki izpolnjujejo vsaj zgornje pogoje in zahteve;]		

DRŽAVA

Vzorec OVI-X

II.	Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
(2)	[II.2.7. nekastrirani ovni so bili v preteklih 60 dneh neprestano na gospodarstvu, na katerem ni bil odkrit noben primer nalezljivega epididimitisa (<i>Brucella ovis</i>) v preteklih 12 mesecih, pri čemer so bili v preteklih 30 dneh pri teh ovnih opravljeni testi z reakcijo vezanega komplementa, za odkritje nalezljivega epididimitisa, z rezultatom manj kot 50 IU/ml;]		
	II.2.8. v zvezi s praskavcem:		
(2)	(7) [II.2.8.1. če so namenjene v državo članico, ki ima na celotnem svojem ozemlju ali njegovem delu ugodnosti na podlagi določb iz točke (b) ali (c) poglavja A(I) Priloge VIII k Uredbi (ES) št. 999/2001, živali izpolnjujejo jamstva iz programov, navedenih v zadevnih točkah, in jamstva, ki jih v zvezi s praskavcem zahtevajo namembne države članice EU, in]		
(1)	bodisi [II.2.8.2. so živali, namenjene za proizvodnjo, rojene in neprekinjeno rejene na gospodarstvih, na katerih nikoli ni bila odkrita bolezen praskavca;]		
(2)	(8) bodisi [II.2.8.2. so nepretrgoma od rojstva ali zadnja tri leta na gospodarstvu ali gospodarstvih, ki so izpolnjevala naslednje zahteve najmanj tri leta:		
	— na njih se izvajajo redni uradni veterinarski pregledi,		
	— živali so identificirane v skladu z zakonodajo Unije,		
	— potrjen ni bil noben primer praskavca;		
	— vse živali na teh gospodarstvih, stare nad 18 mesecev, ki so poginile ali bile ubite (razen živali, ubitih v okviru programa za izkoreninjenje bolezni ali zaklanih za prehrano ljudi), so bile pregledane za bolezen praskavca v skladu z laboratorijskimi metodami iz točke 3.2(b) poglavja C Priloge X k Uredbi (ES) št. 999/2001;		
	— domače ovce in koze, razen domačih ovc prionskega proteina genotipa ARR/ARR, so bile sprejete na gospodarstvo, le če prihajajo z gospodarstva, ki izpolnjuje zgornje zahteve;]		
(2)	bodisi [II.2.8.2. so domače ovce prionskega proteina genotipa ARR/ARR, kakor je določeno v Prilogi I k Odločbi 2002/1003/ES;]		
	II.2.9. so/so bile (1) odpremljene z gospodarstev izvora, ne da bi bile vmes dane na trg,		
(2)	bodisi [neposredno v Unijo;]		
(2)	bodisi [v uradno priznan zbirni center iz rubrike I.13, ki je na ozemlju, opisanem v točki II.2.1.,]		
	in do odpreme v Unijo:		
	(a) niso bile v stiku z drugimi parkljarji, ki ne izpolnjujejo zdravstvenih zahtev, kakor so opisane v tem spričevalu, in		
	(b) niso bile v nobenem kraju ali v njegovi okolici na območju s polmerom 10 km od kraja, v katerem je bil v zadnjih 30 dneh ugotovljen primer/izbruh katere koli bolezni iz točke II.2.1.;		
	II.2.10. prevozna sredstva ali kontejnerji, v katere so bile natovorjene, so bili pred natovarjanjem očiščeni in razkuženi z uradno odobrenim razkužilom;		
	II.2.11. jih je pregledal uradni veterinar 24 ur pred natovarjanjem in niso kazale nobenih kliničnih znakov bolezni;		
	II.2.12. so bile natovorjene za odpremo v Unijo dne (dd/mm/llll) (10) na prevozno sredstvo, opisano v rubriki I.15 zgoraj, očiščeno in razkuženo pred natovarjanjem z uradno odobrenim razkužilom, ter zgrajeno tako, da onemogoča iztekanje ali izpadanje fekalij, urina, nastilja ali krme iz vozila ali kontejnerja med prevozom.		

DRŽAVA

Vzorec OVI-X

II. Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
<p>II.3. Potrdilo o prevozu živali</p> <p>Podpisani uradni veterinar potrjujem, da je bilo ravnanje z zgoraj opisanimi živalmi pred natovarjanjem in med njim v skladu z ustreznimi določbami Uredbe (ES) št. 1/2005, zlasti glede napajanja in hranjenja, ter da so sposobne za načrtovani prevoz.</p> <p>Opombe</p> <p>To spričevalo se uporablja za žive domače ovce (<i>Ovis aries</i>) in domače koze (<i>Capra hircus</i>), namenjene za vzrejo ali proizvodnjo.</p> <p>Po uvozu je treba živali takoj prepeljati na namembno gospodarstvo, na katerem morajo bivati vsaj 30 dni pred nadaljnjimi premiki z omenjenega gospodarstva, razen v primeru odpreme v klavnico.</p> <p>Del I:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Rubrika 1.8: navesti oznako ozemlja, kakor je navedena v delu 1 Priloge I k Uredbi (EU) št. 206/2010. — Rubrika 1.13: če obstaja zbirni center, mora izpolnjevati pogoje za dovoljenje, kot je navedeno v delu 5 Priloge I k Uredbi (EU) št. 206/2010. — Rubrika 1.15: navesti je treba registrsko številko (železniških vagonov ali kontejnerjev in tovornjakov), številko leta (letala) ali ime (ladje). Pri raztovarjanju in ponovnem natovarjanju mora pošiljatelj obvestiti mejno kontrolno točko vstopa v Unijo. — Rubrika 1.19: Uporabiti ustrezno oznako HS: 01.04.10 ali 01.04.20. — Rubrika 1.23: za kontejnerje ali škatle navesti številko kontejnerja in številko zalivke (če je primerno). — Rubrika 1.28: <i>Identifikacijski sistem</i>: živali morajo imeti: <ul style="list-style-type: none"> — individualno številko, ki omogoča sledenje do gospodarstva izvora. Navesti identifikacijski sistem (kot npr. značka, tetoviranje, vžgano znamenje, čip, mikročipni transponder) ter anatomsko mesto na živali; — ušesno znamko, ki vključuje tudi oznako ISO izvozne države. Individualna številka mora omogočati sledenje do gospodarstva izvora. <p><i>Vrsta</i>: „ustrezno izberite“ ali „<i>Capra hircus</i>“.</p> <p><i>Starost</i>: (v mesecih).</p> <p><i>Spol</i> (M = moški, F = ženski, C = kastriran).</p> <p>Del II:</p> <p>(¹) Oznaka ozemlja, kakor je navedena v delu 1 Priloge I k Uredbi (EU) št. 206/2010.</p> <p>(²) Neustrezno črtati.</p> <p>(³) Samo za ozemlje pri vnosu ‚V‘ v stolpcu 6 dela 1 Priloge I k Uredbi (EU) št. 206/2010.</p> <p>(⁴) Reprezentativno število živali, pri katerih se opravijo testi za brucelozo, na vsakem gospodarstvu je sestavljeno iz:</p> <ul style="list-style-type: none"> — vseh nekastriranih samcev, ki niso bili cepljeni proti brucelozni in so stari več kot šest mesecev, — vseh nekastriranih samcev, ki so bili cepljeni proti brucelozni in so stari več kot 18 mesecev, — vseh živali, pripeljanih na gospodarstvo po prejšnjih testih, in — 25 % samic, ki so spolno zrele med najmanj 50 samicami. <p>(⁵) Izpolni se, kadar je namembni kraj država članica ali del države članice iz ene od prilog k Odločbi 93/52/EGS.</p>		

DRŽAVA

Vzorec OVI-X

II. Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
<p>(⁶) V skladu z delom 6 Priloge I k Uredbi (EU) št. 206/2010.</p> <p>Kadar je več krajev izvora, se jasno navede datum zadnjega testa na posameznem gospodarstvu.</p> <p>(⁷) Jamstva v zvezi s programom za obvladovanje praskavca, če jih zahteva namembna država članica EU, ob uporabi člena 15 in poglavja E Priloge IX k Uredbi (ES) št. 999/2001.</p> <p>(⁸) Pri živalih, izključno namenjenih za razplod.</p> <p>(⁹) Navesti posebna jamstva, če so zahtevana v stolpcu 5 ‚PJ‘ dela 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 206/2010, z vnosom ‚A‘. Testi za bolezen modrikastega jezika in za epizootsko hemoragično bolezen v skladu z delom 6 Priloge I k Uredbi (EU) št. 206/2010.</p> <p>(¹⁰) Datum natovarjanja. Uvoz teh živali ni dovoljen, če so bile živali natovorjene pred datumom odobritve izvoza v Unijo iz tretje države, njenega ozemlja ali dela, navedenega v rubrikah I.7 in I.8, ali v času, ko je Unija sprejela omejevalne ukrepe za uvoz teh živali iz te tretje države, njenega ozemlja ali dela.</p> <p>(¹¹) Program nadzora, kot je določen v Prilogi I to Uredbi Komisije (ES) št. 1266/2007 (UL L 283, 27.10.2007, str. 37.).</p>		
<p>Uradni veterinar</p> <p>Ime (s tiskanimi črkami):</p> <p>Datum:</p> <p>Žig:</p> <p>Izobrazba in naziv:</p> <p>Podpis:</p>		

Vzorec OVI-Y

DRŽAVA

Veterinarsko spričevalo Evropski uniji

Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke	I.1. Pošiljatelj Ime Naslov Tel. št.		I.2. Referenčna številka spričevala		I.2.a.			
			I.3. Osrednji pristojni organ					
			I.4. Lokalni pristojni organ					
	I.5. Prejemnik Ime Naslov Poštna številka Tel. št.		I.6.					
	I.7. Država izvora	Oznaka ISO	I.8. Regija izvora	Oznaka	I.9. Namembna država	Oznaka ISO	I.10. Namembna regija	Oznaka
	I.11. Kraj izvora Ime Naslov		Številka odobritve		I.12.			
	I.13. Kraj natovarjanja Naslov		Številka odobritve		I.14. Datum pošiljanja			
	I.15. Prevozno sredstvo Letalo <input type="checkbox"/> Ladja <input type="checkbox"/> Železniški vagon <input type="checkbox"/> Cestno prevozno sredstvo <input type="checkbox"/> Drugo <input type="checkbox"/> Identifikacija dokumentarne reference				I.16. Mejna kontrolna točka vstopa v EU			
					I.17.			
	I.18. Opis blaga				I.19. Oznaka blaga (oznaka HS)			
				I.20. Količina				
I.21.				I.22. Število pakiranj				
I.23. Številka zalivke/kontejnerja				I.24.				
I.25. Blago s spričevalom za: Zakol <input type="checkbox"/>								
I.26.				I.27. Za uvoz ali vstop v EU <input type="checkbox"/>				
I.28. Identifikacija blaga								
Vrsta (znanstveno ime)		Pasma	Identifikacijski sistem	Identifikacijska številka	Starost	Spol		

DRŽAVA

Vzorec OVI-Y

Del II: Certificiranje	II.	Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
	II.1.	<p>Javno zdravstveno potrdilo</p> <p>Podpisani uradni veterinar potrjujem, da v tem spričevalu opisane živali:</p> <p>II.1.1. izvirajo z gospodarstev, ki niso pod uradno prepovedjo iz zdravstvenih razlogov, v zadnjih 42 dneh v primeru bruceloze, v zadnjih 30 dneh v primeru vraničnega prisada in v zadnjih šestih mesecih v primeru stekline, ter niso bile v stiku z živalmi z gospodarstev, ki ne izpolnjujejo teh pogojev;</p> <p>II.1.2. niso prejele:</p> <ul style="list-style-type: none"> — stilbenov ali tireostatskih snovi, — estrogenih, androgenih, gestagenih snovi ali beta-agonistov za druge namene, razen v terapevtske ali zootehnične namene (kakor je opredeljeno v Direktivi 96/22/ES); 		
	II.2.	<p>Potrdilo o zdravstvenem stanju živali</p> <p>Podpisani uradni veterinar potrjujem, da zgoraj opisane živali izpolnjujejo naslednje zahteve:</p> <p>II.2.1. prihajajo z ozemlja z oznako: (1), ki so bila na dan izdaje tega spričevala:</p> <p>(2) <i>bodisi</i> [(a) zadnjih 24 mesecev prosto slinavke in parkljevke,]</p> <p>(2) <i>bodisi</i> [(a) se šteje, da je prosto slinavke in parkljevke od (dd/mm/llll), brez primerov/izbruhov bolezni po navedenem datumu, ter ima dovoljenje za izvoz teh živali na podlagi Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. /, z dne (dd/mm/llll).]</p> <p>(b) zadnjih 12 mesecev prosto goveje kuge, mrzlice doline Rift, kuge drobnice, osepnic ovc in koz, nalezljive plevropnevmonije koz, epizootske hemoragične bolezni in 6 mesecev vezikularnega stomatitisa,</p> <p>(c) na katerem se v zadnjih 12 mesecih ni izvajalo cepljenje proti boleznim iz točk (a) in (b) ter ni dovoljen uvoz domačih parkljarjev, cepljenih proti tem boleznim;</p> <p>(2) <i>bodisi</i> [(d) zadnjih 24 mesecev prosto bolezni modrikastega jezika,]</p> <p>(2) <i>bodisi</i> [(d) zadnjih 24 mesecev ni bilo prosto bolezni modrikastega jezika in so bile živali vsaj 60 dni pred datumom odpreme v Unijo cepljene z inaktiviranim cepivom proti vsem serotipom bolezni modrikastega jezika (vstaviti serotipe) ki so prisotni v izvorni populaciji, kot je pokazal program nadzora (5), na območju s polmerom 150 km okrog gospodarstev izvora iz rubrike I.11., živali pa so še vedno v obdobju imunosti, ki ga zagotavljajo specifikacije cepiva;]</p> <p>II.2.2. so bivale na ozemlju, opisanem v točki II.2.1, od rojstva ali vsaj zadnje tri mesece pred odpremo v Unijo in niso bile v stiku z uvoženimi parkljarji v zadnjih 30 dneh;</p> <p>II.2.3. so od rojstva ali vsaj 40 dni pred odpremo bivale na gospodarstvih, opisanih v rubriki I.11.:</p> <p>(a) na katerih – in v njihovi okolici s polmerom 150 km – ni bilo nobenega primera/izbruha epizootske hemoragične bolezni v zadnjih 60 dneh in</p> <p>(b) na katerih – in v njihovi okolici s polmerom 10 km – ni bilo nobenega primera/izbruha slinavke in parkljevke, goveje kuge, mrzlice doline Rift, bolezni modrikastega jezika, kuge drobnice, osepnic ovc in koz, nalezljive pljučne kuge govedu ter vezikularnega stomatitisa v zadnjih 40 dneh;</p> <p>II.2.4. navedene živali niso namenjene za usmrnitev po nacionalnem programu za izkoreninjenje bolezni in niso bile cepljene proti boleznim iz točke II.2.1.(a) in (b);</p> <p>II.2.5. so/so bile (2) odpremljene z gospodarstev izvora, ne da bi bile vmes dane na trg,</p> <p>(2) <i>bodisi</i> [neposredno v Unijo,]</p>		

DRŽAVA

Vzorec OVI-Y

II.	Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
	<p>(²) <i>bodisi</i> [v uradno priznani zbirni center iz rubrike I.13, ki je na ozemlju, opisanem v točki II.2.1:]</p> <p>in do odpreme v Unijo:</p> <p>(a) niso bile v stiku z drugimi parkljarji, ki ne izpolnjujejo zdravstvenih zahtev, kakor so opisane v tem spričevalu, in</p> <p>(b) niso bile v nobenem kraju ali v njegovi okolici na območju s polmerom 10 km od kraja, v katerem je bil v zadnjih 30 dneh ugotovljen primer/izbruh katere koli bolezni iz točke II.2.1.;</p> <p>II.2.6. v zvezi s praskavcem:</p> <p>(²) (³) II.2.6.1. če so namenjene v državo članico, ki ima na celotnem svojem ozemlju ali njegovem delu ugodnosti na podlagi določb iz točke (b) ali (c) poglavja A(l) Priloge VIII k Uredbi (ES) št. 999/2001, živali izpolnjujejo jamstva iz programov, navedenih v zadevnih točkah, kot je določeno v členu 2 Uredbe (ES) 546/2006, in]</p> <p>(²) <i>bodisi</i> II.2.6.2. so rojene in nepretrgoma rejene na gospodarstvih, na katerih nikoli ni bila odkrita bolezen praskavca;]</p> <p>(²) <i>bodisi</i> II.2.6.2. so domače ovce genotipa za prionski protein ARR/ARR, kakor je opredeljeno v Prilogi I k Odločbi 2002/1003/ES, ki izvirajo z gospodarstva, na katerem ni bil ugotovljen noben primer praskavca v zadnjih 6 mesecih;]</p> <p>II.2.7. prevozna sredstva ali kontejnerji, v katere so bile natovorjene, so bili pred natovarjanjem očiščeni in razkuženi z uradno odobrenim razkužilom;</p> <p>II.2.8. jih je pregledal uradni veterinar 24 ur pred natovarjanjem in niso kazale nobenih kliničnih znakov bolezni;</p> <p>II.2.9. so bile natovorjene za odpremo v Unijo dne (dd/mm/llll) (⁴) na prevozno sredstvo, opisano v rubriki I.15 zgoraj, očiščeno in razkuženo pred natovarjanjem z uradno odobrenim razkužilom, ter zgrajeno tako, da onemogoča iztekanje ali izpadanje fekalij, urina, nastilja ali krme iz vozila ali kontejnerja med prevozom.</p>		
II.3.	<p>Potrdilo o prevozu živali</p> <p>Podpisani uradni veterinar potrjujem, da je bilo ravnanje z zgoraj opisanimi živalmi pred natovarjanjem in med njim v skladu z ustreznimi določbami Uredbe (ES) št. 1/2005, zlasti glede napajanja in hranjenja, ter da so sposobne za načrtovani prevoz.</p>		
	<p>Opombe</p> <p>To spričevalo se uporablja za žive domače ovce (<i>Ovis aries</i>) in domače koze (<i>Capra hircus</i>) namenjene za takojšnji zakol po uvozu.</p> <p>Po uvozu je treba živali takoj prepeljati v namembno klavnico za zakol v petih delovnih dneh.</p>		
	<p>Del I:</p> <p>— Rubrika I.8: navesti oznako ozemlja, kakor je navedena v delu 1 Priloge I k Uredbi (EU) št. 206/2010.</p> <p>— Rubrika I.13: če obstaja zbirni center, mora izpolnjevati pogoje za dovoljenje, kot je navedeno v delu 5 Priloge I k Uredbi (EU) št. 206/2010.</p> <p>— Rubrika I.15: navesti je treba registrsko številko (železniških vagonov ali kontejnerjev in tovornjakov), številko leta (letala) ali ime (ladje). Pri raztovarjanju in ponovnem natovarjanju mora pošiljatelj obvestiti mejno kontrolno točko vstopa v Unijo.</p> <p>— Rubrika I.19: Uporabiti ustrezno oznako HS: 01.04.10 ali 01.04.20.</p> <p>— Rubrika I.23: za kontejnerje ali škatle navesti številko kontejnerja in številko zalivke (če je primerno).</p>		

DRŽAVA

Vzorec OVI-Y

II. Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
<p>— Rubrika I.28: <i>Identifikacijski sistem</i>: živali morajo imeti:</p> <ul style="list-style-type: none"> — individualno številko, ki omogoča sledenje do gospodarstva izvora. Navesti identifikacijski sistem (kot npr. značka, tetoviranje, vžgano znamenje, čip, mikročipni transponder) ter anatomsko mesto na živali; — ušesno znamko, ki vključuje tudi oznako ISO izvozne države. Individualna številka mora omogočati sledenje do gospodarstva izvora. <p><i>Vrsta</i>: Vrsta: ‚<i>Ovis aries</i>‘ ali ‚<i>Capra hircus</i>‘</p> <p><i>Starost</i>: v mesecih.</p> <p><i>Spol</i> (M = moški, F = ženski, C = kastriran).</p> <p>Del II:</p> <p>(¹) Oznaka ozemlja, kakor je navedena v delu 1 Priloge I k Uredbi (EU) št. 206/2010.</p> <p>(²) Neustrezno črtati.</p> <p>(³) Jamstva v zvezi s programom za obvladovanje praskavca, če jih zahteva namembna država članica EU, ob uporabi člena 15 in poglavja E Priloge IX k Uredbi (ES) št. 999/2001.</p> <p>(⁴) Datum natovarjanja. Uvoz teh živali ni dovoljen, če so bile živali natovorjene pred datumom odobritve izvoza v Unijo iz tretje države, njenega ozemlja ali dela, navedenega v rubrikah I.7 in I.8, ali v času, ko je Unija sprejela omejevalne ukrepe za uvoz teh živali iz te tretje države, njenega ozemlja ali dela.</p> <p>(⁵) Program nadzora, kot je določen v Prilogi I to Uredbi Komisije (ES) št. 1266/2007 (UL L 283, 27.10.2007, str. 37.).</p>		
<p>Uradni veterinar</p> <p>Ime (s tiskanimi črkami):</p> <p>Datum:</p> <p>Žig:“</p> <p>Izobrazba in naziv:</p> <p>Podpis:</p>		

(2) Vzorec „RUM“ se nadomesti z naslednjim:

„Vzorec RUM

DRŽAVA		Veterinarsko spričevalo Evropski uniji						
Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke	I.1. Pošiljatelj Ime Naslov Tel. št.		I.2. Referenčna številka spričevala		I.2.a.			
			I.3. Osrednji pristojni organ					
			I.4. Lokalni pristojni organ					
	I.5. Prejemnik Ime Naslov Poštna številka Tel. št.		I.6.					
	I.7. Država izvora	Oznaka ISO	I.8. Regija izvora	Oznaka	I.9. Namembna država	Oznaka ISO	I.10. Namembna regija	Oznaka
	I.11. Kraj izvora Ime Naslov		Številka odobritve		I.12.			
	I.13. Kraj natovarjanja Naslov		Številka odobritve		I.14. Datum pošiljanja			
	I.15. Prevozno sredstvo Letalo <input type="checkbox"/> Ladja <input type="checkbox"/> Železniški vagon <input type="checkbox"/> Cestno prevozno sredstvo <input type="checkbox"/> Drugo <input type="checkbox"/> Identifikacija dokumentarne reference		I.16. Mejna kontrolna točka vstopa v EU					
			I.17. Št. CITES					
	I.18. Opis blaga				I.19. Oznaka blaga (oznaka HS)			
				I.20. Količina				
I.21.				I.22. Število pakiranj				
I.23. Številka zalivke/kontejnerja				I.24.				
I.25. Blago s spričevalom za: vzrejo <input type="checkbox"/> pitanje <input type="checkbox"/> zakol <input type="checkbox"/>								
I.26.				I.27. Za uvoz ali vstop v EU <input type="checkbox"/>				
I.28. Identifikacija blaga Vrsta (znanstveno ime) Identifikacijski sistem Identifikacijska številka Starost Spol								

DRŽAVA

Vzorec RUM

Del II: Certificiranje	II.	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
	<p>II.1. Javno zdravstveno potrdilo</p> <p>Podpisani uradni veterinar potrjujem, da v tem spričevalu opisane živali:</p> <p>II.1.1. izvirajo z gospodarstva, ki ni pod uradno prepovedjo iz zdravstvenih razlogov v zadnjih 42 dneh v primeru bruceloze in tuberkuloze, v zadnjih 30 dneh v primeru vraničnega prisada in v zadnjih šestih mesecih v primeru stekline, ter da niso bile v stiku z živalmi z gospodarstva, ki ne izpolnjuje teh pogojev;</p> <p>II.1.2. niso prejele:</p> <ul style="list-style-type: none"> — stilbenov ali tireostatskih snovi, — estrogenih, androgenih, gestagenih snovi ali beta-agonistov za druge namene, razen v terapevtske ali zootehnične namene (kakor je opredeljeno v Direktivi 96/22/ES); <p>II.2. Potrdilo o zdravstvenem stanju živali</p> <p>Podpisani uradni veterinar potrjujem, da zgoraj opisane živali izpolnjujejo naslednje zahteve:</p> <p>II.2.1. prihajajo z ozemlja z oznako: ⁽¹⁾, ki je bilo na dan izdaje tega spričevala:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) zadnjih 24 mesecev prosto slinavke in parkljevke in bolezn modrikastega jezika, 12 mesecev goveje kuge, mrzlice doline Rift, nalezljive pljučne kuge govedi, vozličastega dermatitisa, kuge drobnice, osepnic ovc in koz, nalezljive plevropnevmonije koz in epizootske hemoragične bolezni in 6 mesecev vezikularnega stomatitisa ter (b) in na katerem v zadnjih 12 mesecih ni bilo opravljeno cepljenje proti slinavki in parkljevki, goveji kugi, mrzlici doline Rift, nalezljivi pljučni kugi govedi, vozličastemu dermatitisu, kugi drobnice, osepnicam ovc in koz, nalezljivi plevropnevmoniji koz in epizootski hemoragični bolezni ter v zadnjih 24 mesecih ni bilo opravljeno cepljenje proti bolezn modrikastega jezika, uvoz parkljarjev, cepljenih proti tem boleznim, pa ni dovoljen; <p>II.2.2. so bivale</p> <ul style="list-style-type: none"> ⁽²⁾ <i>bodisi</i> [na ozemlju, opisanem v točki II.2.1, od rojstva ali vsaj šest mesecev pred odpremo v Unijo in niso bile v stiku s parkljarji, uvoženimi na navedeno ozemlje pred manj kot šestimi meseci;] ⁽²⁾ <i>bodisi</i> [v državi odpreme najmanj 60 dni po prihodu, če gre za živali vrst s seznama iz dela 7 Priloge I k Uredbi (EU) št. 206/2010, ter so bile uvožene iz tretje države neposredno in pod pogoji, določenimi za vsako vrsto v delu 7 Priloge I k Uredbi (EU) št. 206/2010, manj kot šest mesecev pred vkrcanjem za odpremo v Unijo in so bile po izpustu v državi izvoza in pred izvozom v Unijo ločene od drugih živali, ki niso imele enakega zdravstvenega statusa ⁽³⁾]; <p>II.2.3. so bivale od rojstva ali vsaj 40 dni pred odpremo na gospodarstvu/v obratu ⁽²⁾, opisanem v rubrikah I.11 in I.13:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) na katerem – in v njegovi okolici s polmerom 150 km – v obdobju zadnjih 60 dni ni bilo nobenega primera/izbruha bolezni modrikastega jezika in epizootske hemoragične bolezni in (b) na katerih – in v njihovi okolici s polmerom 10 km – ni bilo nobenega primera/izbruha drugih bolezni iz točke II.2.1 v zadnjih 40 dneh; <p>II.2.4. navedene živali niso namenjene za usmrnitev po nacionalnem programu za izkoreninjenje bolezni in niso bile cepljene proti boleznim iz točke II.2.1. ter:</p> <ul style="list-style-type: none"> ⁽²⁾ ⁽⁴⁾ <i>bodisi</i> [prihajajo iz črede, ki je priznana kot uradno prosta tuberkuloze, in] ⁽²⁾ ⁽⁵⁾ <i>bodisi</i> [je bil v zadnjih 30 dneh na njih opravljen intradermalni tuberkulinski test z negativnimi rezultati in] <p>niso bile cepljene proti brucelozi ter:</p> <ul style="list-style-type: none"> ⁽²⁾ ⁽⁴⁾ <i>bodisi</i> [prihajajo iz črede, ki je priznana kot uradno prosta bruceloze;] ⁽²⁾ ⁽⁵⁾ <i>bodisi</i> [je bil v zadnjih 30 dneh na njih opravljen seroaglutinacijski test, ki je pokazal število brucel manj kot 30 IU aglutinacije na ml;] ⁽²⁾ <i>bodisi</i> [so kastrirani samci katere koli starosti;] 		

DRŽAVA

Vzorec RUM

II. Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
<p>II.2.5. Živali, kolikor mi je znano in v skladu s pisno izjavo lastnika:</p> <p>(a) ne prihajajo z gospodarstev/obratov ⁽²⁾ in niso bile v stiku z živalmi z gospodarstva/obrata, na katerem so bile klinično odkrite naslednje bolezni:</p> <p>(i) kužna agalaktija ovc ali koz (<i>Mycoplasma agalactiae</i>, <i>Mycoplasma capricolum</i>, <i>Mycoplasma mycoides</i> var. <i>mycoides</i> ‚velike kolonije‘) v zadnjih šestih mesecih,</p> <p>(ii) paratuberkuloza ali kazeozni limfadenitis v zadnjih 12 mesecih;</p> <p>(iii) pulmonalna adenomatoza ovc v zadnjih treh letih in</p> <p>(iv) Maedi/Visna ali virusni artritis/encefalitis koz</p> <p>⁽²⁾ <i>bodisi</i> [v zadnjih treh letih,]</p> <p>⁽²⁾ <i>bodisi</i> [v zadnjih 12 mesecih, vse okužene živali pa so bile zaklane in na preostalih živalih sta bila nato opravljena dva testa v razmiku najmanj šestih mesecev, z negativnim rezultatom,]</p> <p>(b) so vključene v uradni sistem obveščanja o teh boleznih ter</p> <p>(c) niso imele kliničnih ali drugih znakov tuberkuloze in bruceloze v obdobju treh let pred izvozom;</p> <p>⁽²⁾ ⁽⁶⁾ [II.2.6. v zadnjih treh letih so živali negativno reagirale na serološki test za odkritje protiteles za bolezen modrikastega jezika in epizootsko hemoragično bolezen, ob dvakratnem odvzemu krvi na začetku izolacijskega/karantenskega obdobja in vsaj 28 dni pozneje na dan (dd/mm/llll) in na dan (dd/mm/llll), pri čemer se drugi vzorec krvi odvzame v 10 dneh po izvozu;]</p> <p>II.2.7. se odpremljajo z gospodarstva/obrata, opisanega v rubrikah I.11 in I.13, neposredno v Unijo in do odpreme v Unijo:</p> <p>(a) niso bile v stiku z drugimi parkljarji, ki ne izpolnjujejo zdravstvenih zahtev, kakor so opisane v tem spričevalu, in</p> <p>(b) niso bile v nobenem kraju ali v njegovi okolici na območju s polmerom 10 km od kraja, v katerem je bil v zadnjih 30 dneh ugotovljen primer/izbruh katere koli bolezni iz točke II.2.1.;</p> <p>II.2.8. prevozna sredstva ali kontejnerji, v katere so bile natovorjene, so bili pred natovarjanjem očiščeni in razkuženi z uradno odobrenim razkužilom;</p> <p>II.2.9. jih je pregledal uradni veterinar 24 ur pred natovarjanjem in niso kazale nobenih kliničnih znakov bolezni;</p> <p>II.2.10. so bile natovorjene za odpremo v Unijo dne (dd/mm/llll) ⁽⁷⁾ na prevozno sredstvo, opisano v rubriki I.15 zgoraj, očiščeno in razkuženo pred natovarjanjem z uradno odobrenim razkužilom, ter zgrajeno tako, da onemogoča iztekanje ali izpadanje fekalij, urina, nastilja ali krme iz vozila ali kontejnerja med prevozom.</p>		
<p>II.3. Potrdilo o prevozu živali</p> <p>Podpisani uradni veterinar potrjujem, da je bilo ravnanje z zgoraj opisanimi živalmi pred natovarjanjem in med njim v skladu z ustreznimi določbami Uredbe (ES) št. 1/2005, zlasti glede napajanja in hranjenja, ter da so sposobne za načrtovani prevoz.</p>		
<p>⁽²⁾ ⁽⁶⁾ [II.4. Posebne zahteve</p> <p>II.4.1. V skladu z uradnimi podatki ni nobenih kliničnih ali patoloških dokazov o prisotnosti infekcijskega bovinega rinotraheitisa (IBR) na gospodarstvu/v obratu ⁽²⁾ izvora iz rubrik I.11 in I.13 v zadnjih 12 mesecih;</p> <p>II.4.2. Živali iz rubrike I.28.:</p> <p>(a) so bile izolirane v nastanitvenih prostorih, ki jih je odobril pristojni organ, v zadnjih 30 dneh neposredno pred odpremo za izvoz, in</p> <p>(b) so bile pregledane s serološkim testom za dokaz IBR na serumih, odvzetih vsaj 21 dni po nastanitvi v prostoru za izolacijo, z negativnimi rezultati, vse živali v prostoru za izolacijo pa so negativno reagirale na ta test, in</p>		

DRŽAVA

Vzorec RUM

II. Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
(c) niso bile cepljene proti IBR;		
(²) [II.4.3. (dodatni pogoji in/ali testi)]]		
Opombe		
To spričevalo se uporablja za živali iz reda <i>Artiodactyla</i> (razen goveda (vključno z vrstami bivolov (<i>Bubalus</i>) in bizonov (<i>Bison</i>) ter njihovimi križanci), ovc (<i>Ovis aries</i>), koz (<i>Capra hircus</i>), prašičev (<i>Suidae</i>) in pekarjev (<i>Tayassuidae</i>)) ter družin nosorogov (<i>Rhinocerotidae</i>) in slonov (<i>Elephantidae</i>). Uporabiti eno spričevalo na vrsto.		
Po uvozu je treba živali takoj prepeljati na namembno gospodarstvo, na katerem morajo bivati vsaj 30 dni pred nadaljnji premiki z omenjenega gospodarstva, razen v primeru odpreme v klavnico.		
Del I:		
— Rubrika I.8: navesti oznako ozemlja, kakor je navedena v delu 1 Priloge I k Uredbi (EU) št. 206/2010.		
— Rubrika I.13: če obstaja zbirni center, mora izpolnjevati pogoje za dovoljenje, kot je navedeno v delu 5 Priloge I k Uredbi (EU) št. 206/2010.		
— Rubrika I.15: navesti je treba registrsko številko (železniških vagonov ali kontejnerjev in tovornjakov), številko leta (letala) ali ime (ladje). Pri raztovarjanju in ponovnem natovarjanju mora pošiljatelj obvestiti mejno kontrolno točko vstopa v Unijo.		
— Rubrika I.19: Uporabiti ustrezno oznako HS: 01.02, 01.04.10, 01.04.20 ali 01.06.19		
— Rubrika I.23: za kontejnerje ali škatle navesti številko kontejnerja in številko zalivke (če je primerno).		
— Rubrika I.28: <i>Identifikacijski sistem</i> : navesti identifikacijski sistem (značka, tetoviranje, vžgano znamenje, čip, mikročipni transponder). Ušesna znamka vključuje oznako ISO izvozne države. Individualna številka mora omogočati sledenje do gospodarstva izvora.		
<i>Starost</i> : v mesecih.		
<i>Spol</i> (M = moški, F = ženski, C = kastriran).		
<i>Vrsta</i> : Izberite vrste med navedenimi vrstami iz naslednjih družin:		
<i>Antilocapridae</i> : <i>Antilocapra</i> spp.;		
<i>Bovidae</i> : <i>Addax</i> spp., <i>Aepyceros</i> spp., <i>Alcelaphus</i> spp., <i>Ammodorcas</i> spp., <i>Ammotragus</i> spp., <i>Antidorcas</i> spp., <i>Antilope</i> spp., <i>Boselaphus</i> spp., <i>Budorcas</i> spp., <i>Capra</i> spp. (razen <i>Capra hircus</i>), <i>Cephalophus</i> spp., <i>Connochaetes</i> spp., <i>Damaliscus</i> spp. (vključno <i>Beatragus</i>), <i>Dorcatragus</i> spp., <i>Gazella</i> spp., <i>Hemitragus</i> spp., <i>Hippotragus</i> spp., <i>Kobus</i> spp., <i>Litocranius</i> spp., <i>Madoqua</i> spp., <i>Naemorhedus</i> spp. (vključno <i>Nemorhaedus</i> in <i>Capricornis</i>), <i>Neotragus</i> spp., <i>Oreamnos</i> spp., <i>Oreotragus</i> spp., <i>Oryx</i> spp., <i>Ourebia</i> spp., <i>Ovibos</i> spp., <i>Ovis</i> spp. (razen <i>Ovis aries</i>), <i>Pantholops</i> spp., <i>Pelea</i> spp., <i>Procapra</i> spp., <i>Pseudois</i> spp., <i>Pseudoryx</i> spp., <i>Raphicerus</i> spp., <i>Redunca</i> spp., <i>Rupicapra</i> spp., <i>Saiga</i> spp., <i>Sigmoceros-Alecelaphus</i> spp., <i>Sylvicapra</i> spp., <i>Syncerus</i> spp., <i>Taurotragus</i> spp., <i>Tetracerus</i> spp., <i>Tragelaphus</i> spp. (vključno <i>Boocerus</i>).		
<i>Camelidae</i> : <i>Camelus</i> spp., <i>Lama</i> spp., <i>Vicugna</i> spp.		
<i>Cervidae</i> : <i>Alces</i> spp., <i>Axis-Hyelaphus</i> spp., <i>Blastocerus</i> spp., <i>Capreolus</i> spp., <i>Cervus-Rucervus</i> spp., <i>Dama</i> spp., <i>Elaphurus</i> spp., <i>Hippocamelus</i> spp., <i>Hydropotes</i> spp., <i>Mazama</i> spp., <i>Megamuntiacus</i> spp., <i>Muntiacus</i> spp., <i>Odocoileus</i> spp., <i>Ozotoceros</i> spp., <i>Pudu</i> spp., <i>Rangifer</i> spp.		
<i>Giraffidae</i> : <i>Giraffa</i> spp., <i>Okapia</i> spp.		
<i>Hippopotamidae</i> : <i>Hexaprotodon-Choeropsis</i> spp., <i>Hippopotamus</i> spp.,		
<i>Moschidae</i> : <i>Moschus</i> spp.		
<i>Tragulidae</i> : <i>Hyemoschus</i> spp., <i>Tragulus-Moschiola</i> spp.		
<i>Rhinocerotidae</i> : <i>Ceratotherium</i> spp., <i>Dicerorhinus</i> spp., <i>Diceros</i> spp., <i>Rhinoceros</i> spp.		
<i>Elephantidae</i> : <i>Elephas</i> spp., <i>Loxodonta</i> spp., kot je primerno.		

DRŽAVA		Vzorec RUM
II.	Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala II.b.
Del II:		
<p>(¹) Oznaka ozemlja, kakor je navedena v delu 1 Priloge I k Uredbi (EU) št. 206/2010.</p> <p>(²) Neustrezno črtati.</p> <p>(³) V tem primeru mora biti zdravstvenemu spričevalu priložen uradni dokument o pogojih karantene in testa v skladu z delom 2 Priloge I k Uredbi (EU) št. 206/2010 (vzorec ‚CAM‘).</p> <p>(⁴) Uradno priznane regije ali črede, proste tuberkuloze/bruceloze, za katere je priznано, da ustrezajo zahtevam iz Priloge A k Direktivi 64/432/EGS, in ki so v stolpcu 6 dela 1 Priloge I k Uredbi (EU) št. 206/2010 označene z vnosom s ‚VII‘ glede tuberkuloze ali z ‚VIII‘ glede bruceloze.</p> <p>(⁵) Testi, opravljeni v skladu s protokoli za zadevno bolezen, ki so opisani v delu 6 Priloge I k Uredbi (EU) št. 206/2010. Vendar se pri tuberkulinskem testu povečanje debeline kožne gube za več kot 2 mm ali več ali klinični znaki, kot npr. edem, izcedek, nekroza, bolečina in/ali vnetje, štejejo kot pozitiven rezultat.</p> <p>(⁶) Navesti posebna jamstva, če so zahtevana v stolpcu 5 ‚PJ‘ dela 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 206/2010, z vnosom ‚A‘. Testi za bolezen modrikastega jezika in za epizootsko hemoragično bolezen v skladu z delom 6 Priloge I k Uredbi (EU) št. 206/2010.</p> <p>(⁷) Datum natovarjanja. Uvoz teh živali ni dovoljen, če so bile živali natovorjene pred datumom odobritve izvoza v Unijo iz tretje države, njenega ozemlja ali dela, navedenega v rubrikah I.7 in I.8, ali v času, ko je Unija sprejela omejevalne ukrepe za uvoz teh živali iz te tretje države, njenega ozemlja ali dela.</p> <p>(⁸) Če tako zahteva namembna država članica EU.</p>		
Uradni veterinar		
Ime (s tiskanimi črkami):		Izobrazba in naziv:
Datum:		Podpis:
Žig:“		

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 498/2012

z dne 12. junija 2012

o dodelitvi tarifnih kvot, ki se uporabljajo za izvoz lesa iz Ruske federacije v Evropsko unijo

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2012/105/EU z dne 14. decembra 2011 o podpisu Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Rusko federacijo o upravljanju tarifnih kvot, ki se uporabljajo za izvoz lesa iz Ruske federacije v Evropsko unijo, ter Protokola med Evropsko unijo in vlado Ruske federacije o tehničnih podrobnostih v skladu z navedenim sporazumom ⁽¹⁾ in zlasti člena 4 Sklepa,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Glede na gospodarski pomen uvoza neobdelanega lesa za Evropsko unijo in pomen Ruske federacije kot dobavitelja neobdelanega lesa za Unijo se je Komisija z Rusko federacijo dogovorila, da ta sprejme obveznosti za zmanjšanje ali odpravo trenutno veljavnih izvoznih dajatev, vključno z dajatvami za neobdelan les.
- (2) Te obveznosti, ki bodo ob pristopu Ruske federacije k Svetovni trgovinski organizaciji (STO) postale del seznama koncesij Ruske federacije v okviru STO, vključujejo tarifne kvote za izvoz lesa nekaterih vrst iglavcev, katerih delež je dodeljen za izvoz v Unijo.
- (3) V okviru pogajanj o pristopu Ruske federacije k STO je Komisija v imenu Unije z Rusko federacijo dosegla Sporazum v obliki izmenjave pisem o upravljanju navedenih tarifnih kvot, ki se uporabljajo za izvoz lesa nekaterih vrst iglavcev iz Ruske federacije v Unijo (v nadaljnjem besedilu: Sporazum).
- (4) Kot je določeno v Sporazumu, sta se Unija in Ruska federacija dogovorili o tehničnih podrobnostih glede upravljanja tarifnih kvot, ki so vključene v sporazum v obliki Protokola, sklenjenega med Unijo in vlado Ruske federacije (v nadaljnjem besedilu: Protokol).
- (5) V okviru izvajanja Sporazuma in Protokola bi bilo treba uvesti metode za dodeljevanje tarifnih kvot glede na datum predložitve zahtevkov uvoznikov, prav tako pa bi bilo treba določiti pravila in metode za opredelitev pravic tradicionalnih uvoznikov za vsako kvotno obdobje in za vsako skupino izdelkov.

(6) Treba bi bilo določiti pravila o neprekinjenem poslovanju, da se ugotovi, ali je uvoznik, ki zahteva status tradicionalnega uvoznika, ista fizična ali pravna oseba, ki je uvozila zajete izdelke v referenčnih obdobjih, opredeljenih v tej uredbi.

(7) Treba bi bilo določiti pravila in postopke, povezane z neuporabljenimi dovoljenji za kvote.

(8) Vzpostaviti bi bilo treba prehodna pravila, ki se bodo uporabljala v prvih treh kvotnih obdobjih od začetka uporabe te uredbe v povezavi z izbiro referenčnih obdobji za izračun zgornjih meja dovoljenj za kvote za tradicionalne uvoznike.

(9) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem odbora za les, ustanovljenega s Sklepom 2012/105/EU –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

POGLAVJE 1

PODROČJE UPORABE IN OPREDELITEV POJMOV

Člen 1

Ta uredba določa podrobna pravila o dodelitvi dovoljenj za kvote v skladu s členom 5(2) Protokola in vse druge določbe, ki so potrebne, da Unija lahko upravlja količine tarifnih kvot, dodeljenih za izvoz v Unijo v okviru izvajanja Sporazuma in Protokola.

Člen 2

V tej uredbi se uporabljajo opredelitve iz člena 1(3), člena 2 in člena 5(3) in (4) Protokola.

Poleg tega se uporablja naslednja opredelitev: „skupina izdelkov“ pomeni vsako od dveh kategorij zajetih izdelkov v skladu z uvrščanjem takih izdelkov po tarifni in statistični nomenklaturi, ki se uporablja v Ruski federaciji, in sicer smreka (tarifni postavki 4403 20 110 in 4403 20 190) in bor (tarifni postavki 4403 20 310 in 4403 20 390). Zadevne tarifne oznake, ki se uporabljajo v Ruski federaciji, ter ustrezne oznake kombinirane nomenklature ⁽²⁾ in oznake TARIC so navedene v Prilogi I.

⁽¹⁾ UL L 57, 29.2.2012, str. 1.

⁽²⁾ Ki se trenutno uvrščajo v Uredbo Komisije (EU) št. 1006/2011 (UL L 282, 28.10.2011, str. 1).

POGLAVJE 2

NAČELA DODELJEVANJA

Člen 3

Metoda za dodeljevanje tarifne kvote je odvisna od datuma predložitve zahtevka uvoznika, kot sledi:

- (a) za vsak zahtevek, predložen do 31. julija vsako leto (v nadaljnjem besedilu: prvi del kvotnega obdobja), Komisija v skladu s členom 5(2)(b) Protokola dodeli tarifne kvote glede na kategoriji „tradicionalnih“ ali „novih“ uvoznikov ter
- (b) za vsak zahtevek, predložen po 1. avgustu (v nadaljnjem besedilu: drugi del kvotnega obdobja), Komisija v skladu s členom 5(2)(a) Protokola dodeli preostale količine tarifnih kvot kronološko, kakor je Komisija prejela uradna obvestila od pristojnih organov držav članic (v nadaljnjem besedilu: uradi za izdajo dovoljenj) o predloženih zahtevkih posameznih uvoznikov.

Člen 4

1. V prvem delu kvotnega obdobja:

- (a) se 70 % vsake tarifne kvote na skupino izdelkov dodeli tradicionalnim uvoznikom (v nadaljnjem besedilu: kvota za tradicionalne uvoznike) in
- (b) 30 % vsake tarifne kvote na skupino izdelkov se dodeli novim uvoznikom (v nadaljnjem besedilu: kvota za nove uvoznike).

2. Kvota za nove uvoznike se dodeli kronološko, kakor je Komisija od uradov za izdajo dovoljenj prejela uradna obvestila o zahtevkih takih uvoznikov za dovoljenje za kvote.

3. Vsakemu novemu uvozniku se odobri največ 1,5 % tarifne kvote za vsako skupino izdelkov v skladu s postopkom dodeljevanja iz odstavka 2.

Člen 5

V drugem delu kvotnega obdobja se vsakemu uvozniku odobri največ 5 % preostale tarifne kvote za vsako skupino izdelkov.

Člen 6

1. V prvem delu kvotnega obdobja lahko vsak tradicionalni uvoznik zahteva samo dovoljenje za kvote za poseben delež kvote za tradicionalne uvoznike za vsako skupino izdelkov (v nadaljnjem besedilu: zgornja meja), izračunan v skladu z odstavkom 2. Vsa dovoljenja za kvote, odobrene tradicionalnemu uvozniku v prvem delu kvotnega obdobja, se izračunajo glede na take zgornje meje uvoznika.

2. Zgornja meja za vsako skupino izdelkov tradicionalnega uvoznika, ki se uporablja v kvotnem obdobju (v nadaljnjem besedilu: kvotno obdobje $n + 1$), se v skladu s povprečjem

dejanskega uvoza zajetih izdelkov, ki ga opravi tak uvoznik v dveh kvotnih obdobjih pred letom izračuna take zgornje meje, izračuna na podlagi naslednje formule:

$$C_i = T * (\bar{I}_i / \Sigma \bar{I}_i)$$

pri čemer:

„ C_i “ pomeni zgornjo mejo za zadevno skupino izdelkov (smreka ali bor) za uvoznika i v kvotnem obdobju $n + 1$;

„ T “ pomeni kvoto za tradicionalne uvoznike, ki je na voljo za zadevno skupino izdelkov v letu izračuna zgornje meje (v nadaljnjem besedilu: kvotno obdobje n);

„ \bar{I}_i “ pomeni povprečje dejanskega uvoza zadevne skupine izdelkov, ki ga opravi tradicionalni uvoznik i v dveh kvotnih obdobjih pred izračunom (v nadaljnjem besedilu: kvotno obdobje $n-2$ oz. kvotno obdobje $n-1$), kot sledi:

$$[(\text{dejanski uvoz uvoznika } i \text{ v kvotnem obdobju } n-2) + (\text{dejanski uvoz uvoznika } i \text{ v kvotnem obdobju } n-1)]/2$$

„ $\Sigma \bar{I}_i$ “ pomeni vsoto celotnega povprečnega uvoza \bar{I}_i tradicionalnih uvoznikov za zadevno skupino izdelkov.

Člen 7

1. Komisija v skladu z metodo iz člena 6(2) vsako leto izračuna zgornje meje, ki se uporabljajo za vsakega tradicionalnega uvoznika za naslednje kvotno obdobje.

2. Za namene takega izračuna uradi za izdajo dovoljenj Komisiji najpozneje 31. marca kvotnega obdobja n predložijo zbirno poročilo o dejanskem uvozu zajetih izdelkov v kvotnem obdobju $n-1$, v zvezi s katerim so prejeli uradno obvestilo v skladu s členom 11(1). Tako zbirno poročilo se predloži elektronsko v obliki tabele v skladu s predlogo iz Priloge IV.

3. Komisija najpozneje 30. aprila kvotnega obdobja n urade za izdajo dovoljenj obvesti o spremenjenih zgornjih mejah po izračunih v skladu s členom 6(2).

POGLAVJE 3

NEPREKINJENO POSLOVANJE

Člen 8

1. Kadar uvoznik, ki zahteva status tradicionalnega uvoznika v skladu s členom 5(4) Protokola (v nadaljnjem besedilu: vložnik), ne zagotovi zadovoljivih dokazov, da gre za isto fizično ali pravno osebo, ki je uvozila zajete izdelke v referenčnem obdobju iz člena 17(2) (v nadaljnjem besedilu: predhodnik), uradu za izdajo dovoljenj predloži potrebne dokaze o neprekinjenem poslovanju z dejavnostmi predhodnika.

2. Poslovanje iz odstavka 1 je neprekinjeno, kadar:
- (a) sta vložnik in predhodnik pod nadzorom iste pravne osebe v smislu Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾, ali
- (b) je gospodarska dejavnost predhodnika v zvezi z zajetimi izdelki pravno prenesena na vložnika, na primer kot rezultat združitve ali prevzema v smislu Uredbe (ES) št. 139/2004.
3. Uvozniki, ki ne predložijo dokazov o neprekinjenem poslovanju, se obravnavajo kot novi uvozniki.

Člen 9

Določbe iz člena 8 se smiselno uporabljajo, kadar uvoznik zahteva status tradicionalnega uvoznika v skladu s členom 5(3) Protokola.

POGLAVJE 4

ZAHTEVKI ZA DOVOLJENJA ZA KVOTE

Člen 10

1. Zahtevki za dovoljenja za kvote se predložijo v obliki, določeni v Prilogi II. Če se informacije iz zahtevka štejejo za pomanjkljive, lahko urad za izdajo dovoljenj od vložnika zaprosi dodatne podrobnosti.
2. Dovoljenje za kvote se odobri na podlagi zahteve po predelavi zadevnih izdelkov na carinskem območju Unije, tako da se štejejo za izdelke po poreklu iz Unije v skladu s členom 24 Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 ⁽²⁾.
3. Zahtevku za dovoljenje za kvote je priložena pisna izjava vložnika, s katero se zavezuje, da bo:
- (a) zagotovil predvideni postopek predelave zadevnih izdelkov v enem letu od datuma, ko so pristojni carinski organi sprejeli carinsko deklaracijo za sprostitev v prosti promet, ki vključuje natančni opis blaga in oznake TARIC;
- (b) vodil in hranil ustrezne evidence v državi članici, v kateri je bilo dovoljenje odobreno, tako da lahko urad za izdajo dovoljenj izvede kakršna koli preverjanja, ki se mu zdijo potrebna, tako da se dejansko zagotovi predvideni postopek predelave za izdelke; v tem pododstavku „evidence“ pomenijo podatke z vsemi potrebnimi informacijami in tehničnimi podrobnostmi na kakršnem koli nosilcu, ki uradom za izdajo dovoljenj omogoča, da nadzirajo in kontrolirajo dejavnosti;

(c) uradu za izdajo dovoljenj omogočil, da lahko zadovoljivo sledi zadevnim izdelkom v prostorih zadevnega podjetja v času celotnega postopka predelave izdelkov;

(d) urad za izdajo dovoljenj uradno obvestil o vseh dejavnikih, ki lahko vplivajo na dovoljenje.

4. Kadar se zadevni izdelki prenašajo, vložnik predloži zadostne dokaze o zagotovitvi predpisanega postopka predelave v skladu z odstavkom 3(a).

5. Uporabi se člen 308d Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 ⁽³⁾.

6. Če uvoznik ali katera koli fizična ali pravna oseba, na katero uvoznik naknadno prenese take izdelke, ne izpolnjuje zavez iz odstavka 3 tega člena, se neizpolnjevanje zavez v skladu s členom 13 obravnava enako kot neuporabljeno dovoljenje za kvote za zadevno količino izdelkov.

7. Komisija objavi seznam uradov za izdajo dovoljenj v *Uradnem listu Evropske unije* in ga po potrebi posodablja.

POGLAVJE 5

DOKAZ O DEJANSKEM UVOZU

Člen 11

1. Najpozneje 15 koledarskih dni po koncu vsakega tretjega meseca uvozniki urad države članice za izdajo dovoljenj, od katerega so prejeli dovoljenje za kvote, obvestijo o njihovem dejanskem uvozu zajetih izdelkov v navedeno državo članico v preteklih treh mesecih. Uvozniki uradu za izdajo dovoljenj v ta namen pošljejo izvod carinske deklaracije o zadevnem uvozu.
2. Kadar je količina, navedena v carinski deklaraciji, izmerjena brez lubja, količina, navedena v vnosu 9 na obrazcu dovoljenja za kvote, pa vključuje lubje, uvoznik uradu za izdajo dovoljenj poleg informacij iz odstavka 1 v istem roku predloži pravilne uvozne količine za vsako carinsko deklaracijo, v kateri se upošteva lubje. Pravilne količine se določijo z uporabo korekcijskih koeficientov iz Priloge III.

POGLAVJE 6

NEUPORABLJENA DOVOLJENJA ZA KVOTE

Člen 12

1. Kadar je dovoljenje za kvote po 6 mesecih od izdaje še vedno neuporabljeno, ga uvoznik vrne uradu za izdajo dovoljenj ali pa ta urad uradno obvesti, da ga namerava uporabiti v preostalem delu kvotnega obdobja. Kadar se dovoljenje za kvote izda pred začetkom kvotnega obdobja v skladu s členom 4 Protokola, se 6-mesečno obdobje začne s 1. januarjem tistega leta, ki ustreza kvotnemu obdobju.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

⁽²⁾ UL L 302, 19.10.1992, str. 1.

⁽³⁾ UL L 253, 11.10.1993, str. 1.

2. Uradi za izdajo dovoljenj Komisijo takoj uradno obvestijo o kakršnih koli dovoljenjih za kvote, ki jim jih uvozniki vrnejo v skladu z odstavkom 1. Zgornje meje za tradicionalne uvoznike za zadevno skupino izdelkov se spremenijo za ustrezno količino.

Člen 13

1. Kadar je obseg dejanskega uvoza zajetih izdelkov, ki ga opravi tradicionalni uvoznik v kvotnem obdobju $n-1$, manjši od 85 % količin, zajetih v vseh dovoljenjih za kvote, odobrenih takemu uvozniku v istem kvotnem obdobju, se zgornje meje uvoza uvoznika za obe skupini izdelkov v kvotnem obdobju $n + 1$ zmanjšajo za znesek, ki je sorazmeren z velikostjo manjkajočega dejanskega uvoza.

2. Zmanjšanje iz odstavka 1 se izračuna, kot sledi:

$$r_i = (0,85 * \Sigma A_i - I_i) / \Sigma A_i$$

pri čemer:

„ r_i “ pomeni zmanjšanje zgornje meje uvoza uvoznika i za obe skupini izdelkov v kvotnem obdobju $n + 1$;

„ ΣA_i “ pomeni vsoto dovoljenj za kvote, odobrenih tradicionalnemu uvozniku i v kvotnem obdobju $n-1$;

„ I_i “ pomeni dejanski uvoz zajetih izdelkov uvoznika i v kvotnem obdobju $n-1$.

Člen 14

1. Kadar dovoljenje za kvote, ki ni bilo vrnjeno po 6 mesecih od izdaje v skladu s členom 12, ostane neuporabljeno ob koncu kvotnega obdobja $n-1$, se zgornje meje uvoza uvoznika za obe skupini izdelkov v kvotnem obdobju $n + 1$ zmanjšajo za dvakratni znesek, ki je sorazmeren z velikostjo neuporabljenega dovoljenja za kvote.

2. Zmanjšanje iz odstavka 1 se izračuna, kot sledi:

$$R_i = 2 * (\Sigma U_i / \Sigma A_i)$$

pri čemer:

„ R_i “ pomeni zmanjšanje zgornje meje uvoza uvoznika i za obe skupini izdelkov v kvotnem obdobju $n + 1$;

„ ΣU_i “ pomeni vsoto neuporabljenih dovoljenj za kvote, odobrenih uvozniku i v kvotnem obdobju $n-1$;

„ ΣA_i “ pomeni vsoto dovoljenj za kvote, odobrenih uvozniku i za obe skupini izdelkov v kvotnem obdobju $n-1$.

Člen 15

Če sta sočasno izpolnjena pogoja za zmanjšanje zgornjih meja uvoza iz členov 13 in 14, se uporabi samo večje zmanjšanje (R_i ali r_i).

POGLAVJE 7

PREHODNI UKREPI, KI SE UPORABLJAJO V PRVIH TREH KVOTNIH OBDOBJIH

Člen 16

1. Metoda dodelitve iz člena 4 te uredbe se uporablja za celo prvo kvotno obdobje uporabe te uredbe. V tem kvotnem obdobju se določbe iz poglavja 6 ne uporabljajo.

2. Členi od 17 do 19 se uporabljajo v prvih treh kvotnih obdobjih od začetka uporabe te uredbe.

Člen 17

1. Referenčno obdobje iz člena 5(4) Protokola je po izbiri uvoznika lahko leto 2004, leto 2007 ali kombinacija obeh let.

2. Uvozniki, ki zahtevajo status tradicionalnega uvoznika, najpozneje v 20 koledarskih dneh od začetka veljavnosti te uredbe opredelijo, katera od treh možnosti iz odstavka 1 naj se uporablja za izračun njihove zgornje meje v skladu s členom 6.

3. Referenčno obdobje za vsakega uvoznika v skladu z odstavkom 2 velja za vsa tri prva kvotna obdobja od začetka uporabe te uredbe.

Člen 18

1. Uvozniki, ki zahtevajo status tradicionalnega uvoznika, urade držav članic za izdajo dovoljenj, ki jih nameravajo zaprositi dovoljenja za kvote, najpozneje v 20 koledarskih dneh po začetku veljavnosti te uredbe obvestijo o svojem dejanskem uvozu zajetih izdelkov v navedene države članice v referenčnem obdobju iz člena 17(2). Uvozniki za utemeljitev takih trditev o dejanskem uvozu uradu za izdajo dovoljenj zagotovijo izvod carinske deklaracije o zadevnem uvozu.

2. Uradi za izdajo dovoljenj Komisiji najpozneje v 35 koledarskih dneh od začetka veljavnosti te uredbe predložijo zbirno poročilo o dejanskem uvozu zajetih izdelkov, v zvezi s katerim so prejeli uradno obvestilo v skladu z odstavkom 1 tega člena. Tako zbirno poročilo se predloži elektronsko v obliki tabele v skladu s predlogo iz Priloge V.

Člen 19

1. Kadar se v skladu s členom 17(2) opredeli eno samo leto, spremenljivka \bar{I}_i iz člena 6(2) pomeni dejanski uvoz zadevne skupine izdelkov uvoznika v navedenem letu.

2. Kadar je v skladu s členom 17(2) izbrana kombinacija let 2004 in 2007, spremenljivka \bar{I}_i iz člena 6(2) pomeni povprečje

dejanskega uvoza zadevne skupine izdelkov, ki ga opravi uvoznik v letih 2004 in 2007, ki se izračuna, kot sledi:

$[(\text{dejanski uvoz v letu 2004}) + (\text{dejanski uvoz v letu 2007})]/2$.

3. Komisija najpozneje v 65 koledarskih dneh od začetka veljavnosti te uredbe urade za izdajo dovoljenj obvesti o zgornjih mejah na podlagi izračunov v skladu s členom 6(2).

4. Če se zgornje meje iz člena 6 ne izračunajo do začetkačasne uporabe Sporazuma in Protokola, se tarifne kvote na skupino izdelkov dodelijo za vse uvoznike v skladu s postopkom dodeljevanja iz člena 3(b), dokler Komisija uradov za izdajo dovoljenj uradno ne obvesti, da so bile določene

zgornje meje in da se je postopek dodeljevanja iz člena 3(b) zaključil. Za namene tega odstavka se vsakemu uvozniku odobri največ 2,5 % tarifne kvote za vsako skupino izdelkov.

POGLAVJE 8

Člen 20

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uredba se preneha uporabljati na datum, ko se preneha začasno uporabljati Protokol.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. junija 2012

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA I

Zadevne tarifne kvote, ki se uporabljajo v Ruski federaciji, ter ustrezne oznake KN in TARIC (gl. člen 2 te uredbe)

	Oznaka KN	Oznaka TARIC	Ruska tarifna oznaka	Poimenovanje v celoti
1.	ex 4403 20 11 ex 4403 20 19	10 10	4403 20 110 1	Les, smreka vrste <i>Picea abies</i> Karst. ali jelka <i>Abies alba</i> Mill., premera najmanj 15 cm, toda največ 24 cm, dolžine najmanj 1,0 m
2.	ex 4403 20 11 ex 4403 20 19	10 10	4403 20 110 2	Les, smreka vrste <i>Picea abies</i> Karst. ali jelka (<i>Abies alba</i> Mill.), premera več kot 24 cm, dolžine najmanj 1,0 m
3.	ex 4403 20 19	10	4403 20 190 1	Les, smreka vrste <i>Picea abies</i> Karst. ali jelka (<i>Abies alba</i> Mill.), neobdelan, z lubjem ali brez lubja ali beljavine, ali grobo obdelan (obtesan), premera največ 15 cm
4.	ex 4403 20 19	10	4403 20 190 9	Drug les, smreka vrste <i>Picea abies</i> Karst. ali jelka (<i>Abies alba</i> Mill.)
5.	ex 4403 20 31 ex 4403 20 39	10 10	4403 20 310 1	Les, bor vrste <i>Pinus sylvestris</i> L., premera najmanj 15 cm, toda največ 24 cm, dolžine najmanj 1,0 m
6.	ex 4403 20 31 ex 4403 20 39	10 10	4403 20 310 2	Les, bor vrste <i>Pinus sylvestris</i> L., premera več kot 24 cm, dolžine najmanj 1,0 m
7.	ex 4403 20 39	10	4403 20 390 1	Les, bor vrste <i>Pinus sylvestris</i> L. (neobdelan, z lubjem ali brez lubja ali beljavine, ali grobo obdelan (obtesan)), premera največ 15 cm
8.	ex 4403 20 39	10	4403 20 390 9	Drug les, bor vrste <i>Pinus sylvestris</i> L.

PRILOGA II

Vzorec zahtevka za dovoljenje za kvote (gl. člen 10(1) te uredbe)

1. Uvoznik (ime, polni naslov, država, št. DDV)	2. Izvoznik (ime, polni naslov, št. DDV)
	3. Pogodba/predpogodba med uvoznikom in izvoznikom (datum, referenčna št.)
4. Deklarant/zastopnik (ime in polni naslov)	5. Urad za izdajo dovoljenj, pristojen za dovoljenje (ime, naslov in telefonska št.)
	6. Količina v m ³ zajetih izdelkov v pogodbi/predpogodbi
7. Poimenovanje proizvodov	8. Oznaka TARIC
	9. Dodatne opombe
10. Vložnikova potrditev	
Datum/Kraj	
Podpis	Žig (neobvezen)

Priloga k vzorcu zahtevka za dovoljenje za kvote: pisna izjava v skladu s členom 10(3) te uredbe*Pisna izjava*

Pisna izjava ... (Ime deklaranta)

Spodaj podpisani izjavljam:

V zvezi z mojim zahtevkom za dovoljenje za kvote z dne (DD/MM/LL) se zavezujem, da bom:

- (1) zagotovil predvideni postopek predelave zadevnih izdelkov v enem letu od datuma, ko so pristojni carinski organi sprejeli carinsko deklaracijo za sprostitev v prosti promet, ki vključuje natančni opis blaga in oznake TARIC;
- (2) vodil in hranil ustrezne evidence v državi članici, v kateri je bilo dovoljenje odobreno, tako da urad za izdajo dovoljenj lahko izvede kakršna koli preverjanja, ki se mu zdijo potrebna, tako da se dejansko zagotovi predvideni postopek predelave za izdelke,
- (3) uradu za izdajo dovoljenj omogočil, da lahko zadovoljivo sledi zadevnim izdelkom v prostorih zadevnega podjetja v času celotnega postopka predelave izdelkov;
- (4) urad za izdajo dovoljenj uradno obvestil o vseh dejavnikih, ki lahko vplivajo na dovoljenje.

Spodaj podpisani izrecno potrjujem, da je moja pisna izjava resnična in pravilna in da noben del ni napačen.

Kraj/datum

Podpis

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 499/2012**z dne 12. junija 2012****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 136(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, po katerih Komisija določi standardne

vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.

- (2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevnih podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

*Člen 2*Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. junija 2012

*Za Komisijo
V imenu predsednika*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

PRILOGA

Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrednost
0702 00 00	AL	55,3
	MK	52,8
	TR	51,8
	ZZ	53,3
0707 00 05	MK	26,2
	TR	119,2
	ZZ	72,7
0709 93 10	TR	97,5
	ZZ	97,5
0805 50 10	AR	75,2
	BO	105,1
	TR	107,0
	ZA	95,9
	ZZ	95,8
0808 10 80	AR	113,1
	BR	82,2
	CL	97,3
	CN	136,2
	NZ	132,4
	US	153,6
	UY	61,9
	ZA	113,2
	ZZ	111,2
0809 10 00	TR	226,2
	ZZ	226,2
0809 29 00	TR	440,0
	ZZ	440,0
0809 40 05	ZA	300,5
	ZZ	300,5

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

SKLEPI

SKLEP KOMISIJE

z dne 11. junija 2012

o nacionalnih določbah, o katerih je Danska poslala uradno obvestilo v zvezi z nekaterimi industrijskimi toplogrednimi plini

(notificirano pod dokumentarno številko C(2012) 3717)

(Besedilo v danskem jeziku je edino verodostojno)

(2012/301/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

(sedaj člen 114 PDEU), zaradi njihovega učinka na prosti pretok blaga na notnem trgu Unije.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 114(6) Pogodbe,

(4) Danska ima nacionalne določbe o nekaterih fluoriranih toplogrednih plinih od leta 2002 in je Komisijo o njih obvestila v dopisu z dne 2. junija 2006. Ob splošni prepovedi uvoza, prodaje in uporabe novih izdelkov, ki vsebujejo zajete F-pline, so določena odstopanja, navedena v Prilogi I k Odredbi. Ta odstopanja se nanašajo na številne zelo posebne uporabe in v primeru številnih bolj splošnih uporab temeljijo na količini toplogrednih plinov, uporabljenih v teh sistemih; ter pri čemer pa so izvzete na primer hladilne enote, toplotne črpalke ali enote klimatskih naprav z maso sredstva za hladitev med 0,15 kg in 10 kg ter hladilni sistemi za rekuperacijo toplote z maso sredstva za hladitev 50 kg ali manj. Izvzeti so izdelki za ladje in vojaško uporabo ter uporaba SF₆ v enotah visoke napetosti. Dne 8. decembra 2006 se je Komisija v zvezi s členom 95(6) PES (sedaj člen 114(6) PDEU) odločila, da te določbe ohrani do 31. decembra 2012.

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Z dopisom z dne 13. februarja 2012 in v skladu s členom 114(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) je Kraljevina Danska obvestila Komisijo, da namerava ohraniti nacionalne določbe o nekaterih industrijskih toplogrednih plinih, ki so strožje od Uredbe (ES) št. 842/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. maja 2006 o določenih fluoriranih toplogrednih plinih⁽¹⁾, tudi po 31. decembru 2012, tj. datumu poteka dovoljenj iz Odločbe Komisije 2007/62/ES⁽²⁾, sprejetih v skladu s členom 95(6) Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti (PES) (sedaj člen 114(6) PDEU).

(2) Uredba (ES) št. 842/2006 o določenih fluoriranih toplogrednih plinih (F-plinih) je namenjena preprečevanju in zadrževanju emisij nekaterih F-plinov (HFC, PFC in SF₆), ki jih zajema Kjotski protokol. Uredba vsebuje tudi omejeno število prepovedi uporabe in dajanja v promet, kadar je ugotovljeno, da so na ravni Skupnosti na voljo stroškovno učinkovite nadomestne snovi in da izboljšanje zadrževanja in rekuperacije emisij ni izvedljivo.

(3) Uredba ima dvojno pravno podlago, vse določbe temeljijo na členu 175(1) PES (sedaj člen 192(1) PDEU), razen členov 7, 8 in 9, ki temeljijo na členu 95 PES

(5) Od sprejetja Odločbe 2007/62/ES so okoliščine, ki upravičujejo ohranitev strožjih določb, kot je določeno v navedeni odločbi, še vedno prisotne. Nacionalni predpisi so del širše strategije, ki jo je uvedla Danska, da bi izpolnila svoj cilj za zmanjšanje emisij po Kjotskem protokolu in posledičnem Sporazumu o notranji porazdelitvi bremen, ki je bil sprejet na ravni Unije. Na podlagi te ureditve bo Danska v obdobju 2008–2012 zmanjšala emisije toplogrednih plinov za 21 % v primerjavi z izhodiščnim letom 1990. Priglašeni ukrepi so po poročanju znatno prispevali k zmanjšanju emisij HFC na Danskem. V odločbah, ki sta jih Evropski parlament in Svet skupaj sprejela, o prizadevanju držav članic za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov, da do leta 2020 izpolnijo zavezo Skupnosti za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov⁽³⁾, bo Danska še nadalje zmanjšala emisije v letu 2020 za 20 % v primerjavi z ravno iz leta 2005.

⁽¹⁾ UL L 161, 14.6.2006, str. 1.

⁽²⁾ UL L 32, 6.2.2007, str. 130.

⁽³⁾ Odločba št. 406/2009/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o prizadevanju držav članic za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov, da do leta 2020 izpolnijo zavezo Skupnosti za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov (UL L 140, 5.6.2009, str. 136).

- (6) Odstopanja iz Odredbe in možnost posameznih odstopanj od splošne prepovedi v zelo specifičnih primerih zagotavljajo sorazmernost ukrepa. Poleg tega se Odredba nanaša le na novo opremo in dovoljuje uporabo F-plinov za servisiranje in vzdrževanje obstoječe opreme, tako da ni nepotrebnega opuščanja opreme.
- (7) Čeprav Komisija opaža, da Odredba vpliva na prost pretok blaga v Uniji, so določbe splošne in veljajo tako za nacionalne kot uvožene izdelke. Ni dokazov, da so bile ali bodo priglašene nacionalne določbe uporabljene kot sredstvo samovoljne diskriminacije med gospodarskimi subjekti v Uniji. Glede na tveganja za okolje zaradi uporabe nekaterih F-plinov Komisija potrjuje svojo oceno, da priglašene nacionalne določbe ne pomenijo nesorazmernih ovir za delovanje notranjega trga kar zadeva zastavljene cilje, še zlasti ob upoštevanju zaključkov nedavne ocene uporabe, učinkov in ustreznosti Uredbe (ES) št. 842/2006 ⁽¹⁾, da so nadaljnji ukrepi za zmanjšanje emisij F-plinov potrebni za doseg dogovorjenih ciljev emisij toplogrednih plinov v Uniji.
- (8) Komisija meni, da je zahteva Danske, predložena 13. februarja 2012, za ohranitev nacionalne zakonodaje, ki je strožja od Uredbe (ES) št. 842/2006, v zvezi z dajanjem v promet izdelkov in opreme, ki vsebujejo F-pline ali katerih delovanje je odvisno od njih, dopustna.
- (9) Poleg tega Komisija potrjuje svojo Odločbo 2007/62/ES, da nacionalne določbe v Odredbi št. 552 z dne 2. julija 2002:
- ustrezajo potrebam glede varstva okolja,
 - upoštevajo obstoj ter tehnično in gospodarsko razpoložljivost nadomestnih snovi za prepovedane uporabe na Danskem,
 - bodo verjetno imele le omejen gospodarski vpliv,
- niso sredstvo samovoljne diskriminacije,
- ne pomenijo prikritega omejevanja trgovine med državami članicami in
- so zato združljive s Pogodbo.
- Zato Komisija meni, da se lahko odobrijo.
- (10) Komisija lahko kadar koli ponovno oceni, ali so pogoji za odobritev še vedno izpolnjeni. To lahko še posebej postane relevantno v primeru bistvenih sprememb Uredbe (ES) št. 842/2006 ali Odločbe št. 406/2009/ES. Ob upoštevanju te možnosti in dolgoročnih obveznosti EU ter držav članic, da zmanjšajo emisije toplogrednih plinov, omejitev trajanja odobritve na določen datum ni potrebna –
- SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:
- Člen 1*
- Nacionalne določbe o nekaterih fluoriranih toplogrednih plinih, o katerih je Kraljevina Danska uradno obvestila Komisijo z dopisom z dne 13. februarja 2012 in ki so strožje od Uredbe (ES) št. 842/2006 v zvezi z dajanjem v promet izdelkov in opreme, ki vsebujejo F-pline ali katerih delovanje je od njih odvisno, se odobrijo.
- Člen 2*
- Ta sklep je naslovljen na Kraljevino Dansko.
- V Bruslju, 11. junija 2012
- Za Komisijo*
Connie HEDEGAARD
Članica Komisije

⁽¹⁾ Poročilo Komisije o uporabi, učinkih in ustreznosti Uredbe o določenih fluoriranih toplogrednih plinih (Uredba (ES) št. 842/2006), COM(2011) 581, final.

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 11. junija 2012

o spremembi Sklepa 2011/163/EU o odobritvi načrtov, ki so jih predložile tretje države v skladu s členom 29 Direktive Sveta 96/23/ES

(notificirano pod dokumentarno številko C(2012) 3723)

(Besedilo velja za EGP)

(2012/302/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 96/23/ES z dne 29. aprila 1996 o ukrepih za spremljanje nekaterih snovi in njihovih ostankov v živih živalih in v živalskih proizvodih ter razveljavitvi direktiv 85/358/EGS in 86/469/EGS in odločb 89/187/EGS in 91/664/EGS ⁽¹⁾ ter zlasti četrtega pododstavka člena 29(1) in člena 29(2) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva 96/23/ES določa ukrepe za spremljanje snovi in skupin ostankov, ki so navedene v Prilogi I k Direktivi. V skladu z Direktivo 96/23/ES morajo zadevne tretje države za vključitev na sezname tretjih držav, iz katerih lahko države članice uvažajo živali in živalske proizvode, ki jih zajema navedena direktiva, ter za ohranitev na teh seznamih predložiti načrte z jamstvi, ki jih zagotavljajo v zvezi z nadzorom skupin ostankov in snovi iz navedene priloge. Navedene načrte je treba na zahtevo Komisije dopolniti, zlasti kadar je to potrebno zaradi nekaterih pregledov.
- (2) S Sklepom Komisije 2011/163/EU ⁽²⁾ so bili odobreni načrti iz člena 29 Direktive 96/23/ES (v nadaljnjem besedilu: načrti), ki so jih predložile nekatere tretje države s seznama v Prilogi k Sklepu za živali in živalske proizvode z navedenega seznama.
- (3) Glede na nedavne načrte, ki so jih predložile nekatere tretje države, in dodatne informacije, ki jih je dobila Komisija, je treba posodobiti seznam tretjih držav, iz katerih je državam članicam dovoljeno uvažati nekatere živali in živalske proizvode, kot določa Direktiva 96/23/ES, in ki so trenutno navedeni v Prilogi k Sklepu 2011/163/EU (v nadaljnjem besedilu: seznam).
- (4) Belize je predložil Komisiji načrt za akvakulturo. Navedeni načrt zadostuje kot jamstvo in bi ga bilo treba odobriti. Zato bi bilo treba vnos za akvakulturo za Belize vključiti na seznam.
- (5) Čile je trenutno vključen na seznam za ovce/koze, vendar s sklicem na opombo 3 v Prilogi k Sklepu 2011/163/EU.

Navedena opomba omejuje takšen uvoz iz Čila zgolj na ovce. Čile je Komisiji predložil načrt za koze. Navedeni načrt zadostuje kot jamstvo in bi ga bilo treba odobriti. Sklic na opombo 3 bi bilo zato treba črtati s seznama za Čile.

- (6) Curaçao je trenutno vključen na seznam za mleko. Vendar Curaçao ni predložil načrta, kakor zahteva člen 29 Direktive 96/23/ES. Vnos za Curaçao bi bilo zato treba črtati s seznama.
- (7) Hongkong je trenutno vključen na seznam za perutnino in akvakulturo. Vendar Hongkong ni predložil načrta, kakor zahteva člen 29 Direktive 96/23/ES. Hongkong bi bilo zato treba črtati s seznama.
- (8) Gambija je Komisiji predložila načrt za akvakulturo. Navedeni načrt zadostuje kot jamstvo in bi ga bilo treba odobriti. Zato bi bilo treba vnos za akvakulturo za Gambijo vključiti na seznam.
- (9) Sklep Skupnega odbora EGP št. 133/2007 z dne 26. oktobra 2007 o spremembi Priloge I (Veterinarske in fitosanitarne zadeve) k Sporazumu EGP ⁽³⁾ razširja določbe navedene priloge na Islandijo. Vnos za Islandijo bi bilo zato treba črtati s seznama.
- (10) Jamajka je trenutno vključena na seznam za akvakulturo in med. Vendar Jamajka ni predložila načrta za akvakulturo, kakor zahteva člen 29 Direktive 96/23/ES. Vnos za akvakulturo za Jamajko bi bilo zato treba črtati s seznama.
- (11) Kenija je Komisiji predložila načrt za kamelje mleko. Navedeni načrt zadostuje kot jamstvo in bi ga bilo treba odobriti. Zato bi bilo treba vnos za kamelje mleko za Kenijo vključiti na seznam.
- (12) Libanon je Komisiji predložil načrt za med. Navedeni načrt zadostuje kot jamstvo in bi ga bilo treba odobriti. Zato bi bilo treba vnos za med za Libanon vključiti na seznam.
- (13) Namibija je trenutno vključena na seznam za govedo, ovce/koze, divjad in gojeno divjad. Vendar Namibija ni

⁽¹⁾ UL L 125, 23.5.1996, str. 10.⁽²⁾ UL L 70, 17.3.2011, str. 40.⁽³⁾ UL L 100, 10.4.2008, str. 27.

- predložila načrta za gojeno divjad, kakor zahteva člen 29 Direktive 96/23/ES. Vnos za gojeno divjad za Namibijo bi bilo zato treba črtati s seznama.
- (14) Nova Kaledonija je trenutno vključena na seznam za govedo, akvakulturo, divjad, gojeno divjad in med. Navedena tretja država je Komisijo obvestila, da ni več zainteresirana za izvoz svežega govejega mesa v Unijo. Nova Kaledonija je sicer zagotovila ustrezno jamstvo za ohranitev vnosa za govedo na seznamu, vendar z opombo s pojasnilom, da tretja država uporablja le surovine iz držav članic ali drugih tretjih držav, odobrenih za uvoz take surovine Unijo. Zato bi bilo treba pri vnosu za govedo za Novo Kaledonijo dodati ustrezno opombo.
- (15) Sint Maarten je trenutno vključen na seznam za mleko. Vendar Sint Maarten ni predložil načrta, kakor zahteva člen 29 Direktive 96/23/ES. Sint Maarten bi bilo zato treba črtati s seznama.
- (16) San Marino je trenutno vključen na seznam za govedo, prašiče in med. Navedena tretja država je Komisijo obvestila, da ni več zainteresirana za izvoz svinjskega mesa v Unijo. Vnos za prašiče za San Marino bi bilo zato treba črtati s seznama.
- (17) Da bi preprečili motnje v trgovini, bi bilo treba določiti prehodno obdobje za zadevne pošiljke s Curaçaa, Hongkonga, Jamajke, Namibije in Sint Maartena, ki so bile potrjene in odposlane v Unijo pred datumom začetka uporabe tega sklepa.
- (18) Sklep 2011/163/EU bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (19) Ukrepi, predvideni s tem sklepom, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –
- SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:
- Člen 1*
- Priloga k Sklepu 2011/163/EU se nadomesti z besedilom iz Priloge k temu sklepu.
- Člen 2*
- Države članice v prehodnem obdobju do 15. avgusta 2012 sprejmejo pošiljke mleka s Curaçaa, perutnine in akvakulture iz Hongkonga, akvakulture z Jamajke, gojene divjadi iz Namibije in mleka s Sint Maartena, če uvoznik takih proizvodov dokaže, da so bili proizvodi potrjeni in odposlani v Unijo pred 1. julijem 2012.
- Člen 3*
- Ta sklep se uporablja od 1. julija 2012.
- Člen 4*
- Ta sklep je naslovljen na države članice.
- V Bruslju, 11. junija 2012
- Za Komisijo*
John DALLI
Član Komisije

PRILOGA

„PRILOGA

Oznaka ISO2	Država	Govedo	Ovce/koze	Prašiči	Enoprsti kopitarji	Perutnina	Akvakultura	Mleko	Jajca	Kunci	Prostoživeča divjad	Gojena divjad	Med
AD	Andora	X	X		X								
AE	Združeni arabski emirati						X	X ⁽¹⁾					
AL	Albanija		X				X		X				
AR	Argentina	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Avstralija	X	X		X		X	X			X	X	X
BA	Bosna in Hercegovina						X						
BD	Bangladeš						X						
BN	Brunej						X						
BR	Brazilija	X			X	X	X						X
BW	Bocvana	X			X							X	
BY	Belorusija				X ⁽²⁾		X	X	X				
BZ	Belize						X						
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	Švica	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CL	Čile	X	X	X		X	X	X			X		X
CM	Kamerun												X
CN	Kitajska					X	X		X	X			X
CO	Kolumbija						X						
CR	Kostarika						X						
CU	Kuba						X						X

Oznaka ISO2	Država	Govedo	Ovce/koze	Prašiči	Enoprsti kopitarji	Perutnina	Akvakultura	Mleko	Jajca	Kunci	Prostoživeča divjad	Gojena divjad	Med
EC	Ekvador						X						
ET	Etiopija												X
FK	Falklandski otoki	X	X										
FO	Ferski otoki						X						
GH	Gana												X
GM	Gambija						X						
GL	Grenlandija		X								X	X	
GT	Gvatemala						X						X
HN	Honduras						X						
HR	Hrvaška	X	X	X	X (?)	X	X	X	X	X	X	X	X
ID	Indonezija						X						
IL	Izrael					X	X	X	X			X	X
IN	Indija						X		X				X
IR	Iran						X						
JM	Jamajka												X
JP	Japonska						X						
KE	Kenija							X (1)					
KG	Kirgizija												X
KR	Južna Koreja						X						
LB	Libanon												X
LK	Šrilanka						X						
MA	Maroko						X						

Oznaka ISO2	Država	Govedo	Ovce/koze	Prašiči	Enoprsti kopitarji	Perutnina	Akvakultura	Mleko	Jajca	Kunci	Prostoživeča divjad	Gojena divjad	Med
MD	Moldavija												X
ME	Črna gora	X	X	X		X	X		X				X
MG	Madagaskar						X						X
MK	Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija ⁽⁴⁾	X	X	X		X	X	X	X		X		X
MU	Mauritius						X						
MX	Mehika				X		X		X				X
MY	Malezija					X ⁽³⁾	X						
MZ	Mozambik						X						
NA	Namibija	X	X								X		
NC	Nova Kaledonija	X ⁽³⁾					X				X	X	X
NI	Nikaragva						X						X
NZ	Nova Zelandija	X	X		X		X	X			X	X	X
PA	Panama						X						
PE	Peru					X	X						
PF	Francoska Polinezija												X
PH	Filipini						X						
PN	Pitcairn												X
PY	Paragvaj	X											
RS	Srbija ⁽⁵⁾	X	X	X	X ⁽²⁾	X	X	X	X		X		X
RU	Rusija	X	X	X		X		X	X			X ⁽⁶⁾	X
SA	Saudova Arabija						X						
SG	Singapur	X ⁽³⁾	X ⁽³⁾	X ⁽³⁾		X ⁽³⁾	X	X ⁽³⁾					

Oznaka ISO2	Država	Govedo	Ovce/koze	Prašiči	Enoprsti kopitarji	Perutnina	Akvakultura	Mleko	Jajca	Kunci	Prostoživeča divjad	Gojena divjad	Med
SM	San Marino	X											X
SR	Surinam						X						
SV	Salvador												X
SZ	Svazi	X											
TH	Tajska					X	X						X
TN	Tunizija					X	X				X		
TR	Turčija					X	X	X	X				X
TW	Tajvan						X						X
TZ	Tanzanija						X						X
UA	Ukrajina					X	X	X	X				X
UG	Uganda						X						X
US	Združene države	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Urugvaj	X	X		X		X	X			X		X
VE	Venezuela						X						
VN	Vietnam						X						
YT	Mayotte						X						
ZA	Južna Afrika										X	X	
ZM	Zambija												X
ZW	Zimbabve						X					X	

(¹) Samo kamelje mleko.

(²) Izvoz živih enoprstih kopitarjev za zakol v Unijo (samo živali za proizvodnjo hrane).

(³) Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija; dokončna nomenklatura za to državo bo sprejeta po koncu pogajanj, ki trenutno potekajo na ravni ZN.

(⁴) Tretje države, ki uporabljajo le surovine iz držav članic ali drugih tretjih držav, odobrenih za uvoz take surovine v Unijo v skladu s členom 2.

(⁵) Brez Kosova (ta oznaka ne prejudicira stališča o statusu Kosova in je v skladu z RVSZN 1244 ter z mnenjem Meddržavnega sodišča glede razglasitve neodvisnosti Kosova).

(⁶) Samo za severne jelene z območij Murmansk in Yamalo-Nenets.“

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 11. junija 2012

o spremembi Odločbe 2003/467/ES glede priznanja Litve kot države članice, uradno proste enzooske goveje levkoze

(notificirano pod dokumentarno številko C(2012) 3729)

(Besedilo velja za EGP)

(2012/303/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 64/432/EGS z dne 26. junija 1964 o problemih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki vplivajo na trgovino z govedom in prašiči znotraj Skupnosti ⁽¹⁾, ter zlasti Priloge D(l)(E) k Direktivi,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva 64/432/EGS se uporablja za trgovino z govedom in prašiči znotraj Unije. Določa pogoje, pod katerimi se lahko država članica ali regija države članice prizna kot uradno prosta enzooske goveje levkoze glede čred goveda.
- (2) Priloga III k Odločbi Komisije 2003/467/ES z dne 23. junija 2003 o uvedbi statusa nekaterih držav članic in regij držav članic, uradno prostih tuberkuloze, bruceleze in enzooske goveje levkoze glede čred goveda ⁽²⁾, navaja države članice in njihove regije, ki so priznane kot uradno proste enzooske goveje levkoze.
- (3) Litva je Komisiji predložila dokumentacijo o skladnosti s pogoji iz Direktive 64/432/EGS za podelitev celotnemu območju navedene države statusa države, uradno proste enzooske goveje levkoze.

(4) Po pregledu dokumentacije, ki jo je predložila Litva, bi bilo treba navedeno državo članico priznati kot uradno prosto enzooske goveje levkoze.

(5) Odločbo 2003/467/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(6) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga III k Odločbi 2003/467/ES se spremeni v skladu s Prilogo k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 11. junija 2012

Za Komisijo
John DALLI
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 121, 29.7.1964, str. 1977/64.

⁽²⁾ UL L 156, 25.6.2003, str. 74.

PRILOGA

V Prilogi III k Odločbi 2003/467/ES se poglavje 1 nadomesti z naslednjim:

„POGLAVJE 1**Države članice, uradno proste enzootske goveje levkoze**

Oznaka ISO	Država članica
BE	Belgija
CZ	Češka
DK	Danska
DE	Nemčija
IE	Irska
ES	Španija
FR	Francija
CY	Ciper
LT	Litva
LU	Luksemburg
NL	Nizozemska
AT	Avstrija
SI	Slovenija
SK	Slovaška
FI	Finska
SE	Švedska
UK	Združeno kraljestvo“

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 11. junija 2012

o odobritvi laboratorijev na Hrvaškem in v Mehiki za izvajanje seroloških testov za nadzorovanje učinkovitosti cepiva proti steklini

(notificirano pod dokumentarno številko C(2012) 3761)

(Besedilo velja za EGP)

(2012/304/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Odločbe Sveta 2000/258/ES z dne 20. marca 2000 o imenovanju posebnega inštituta, pristojnega za uvajanje meril, ki so potrebna za standardizacijo seroloških testov za nadzorovanje učinkovitosti cepiva proti steklini ⁽¹⁾, in zlasti člena 3(2) Odločbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Odločbo 2000/258/ES je bil laboratorij *Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail* (v nadaljnjem besedilu: ANSES) iz Nancyja v Franciji (prej: *Agence française de sécurité sanitaire des aliments*, AFSSA) imenovan za posebni inštitut, pristojen za uvajanje meril, ki so potrebna za standardizacijo seroloških testov za nadzorovanje učinkovitosti cepiva proti steklini.
- (2) Navedena odločba določa tudi, da mora ANSES dokumentirati oceno laboratorijev v tretjih državah, ki so se prijavili za izvajanje seroloških testov za nadzorovanje učinkovitosti cepiva proti steklini.
- (3) Pristojni organ Hrvaške je vložil vlogo za odobritev laboratorija za steklino in splošno virologijo znotraj veterinarskega inštituta v navedeni tretji državi, ki bi izvajal takšne serološke teste. Navedeni vlogi je bilo priloženo pozitivno poročilo ANSES z dne 20. septembra 2011 o oceni navedenega laboratorija.
- (4) Pristojni organ v Mehiki je vložil vlogo za odobritev laboratorija v središču Centro Nacional de Servicios de Diagnóstico en Salud Animal v navedeni tretji državi, ki bi izvajal takšne serološke teste. Navedeni vlogi je bilo priloženo pozitivno poročilo ANSES z dne 20. septembra 2011 o oceni navedenega laboratorija.

(5) Navedena laboratorija bi bilo zato treba odobriti za izvajanje seroloških testov za nadzorovanje učinkovitosti cepiva proti steklini pri psih, mačkah in belih dihurjih.

(6) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V skladu s členom 3(2) Odločbe 2000/258/ES se za izvajanje seroloških testov za nadzorovanje učinkovitosti cepiva proti steklini pri psih, mačkah in belih dihurjih odobrijo naslednji laboratoriji:

- (a) Croatian Veterinary Institute
Laboratory for rabies and general virology
Savska cesta 143
Zagreb 10000
Hrvaška;
- (b) Centro Nacional de Servicios de Diagnóstico en Salud Animal
Km. 37.5 Carretera Federal México–Pachuca
55740 Tecámac
Mehika.

Člen 2

Ta sklep se uporablja od 1. julija 2012.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 11. junija 2012

Za Komisijo
John DALLI
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 79, 30.3.2000, str. 40.

Cena naročnine 2012 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni DVD	22 uradnih jezikov EU	1 310 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	840 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni DVD	22 uradnih jezikov EU	100 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), DVD, ena izdaja na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	200 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaj	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku prodaja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem DVD-ju.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>

